



Consejo Económico y Social

Distr. general
15 de febrero de 2006
Español
Original: inglés

Comisión sobre el Desarrollo Sostenible

14º período de sesiones

1º a 12 de mayo de 2006

Tema 3 del programa provisional*

Grupo temático para el ciclo de aplicación 2006/2007

Sinopsis de los progresos hacia el desarrollo sostenible: examen de la ejecución del Programa 21, del Plan para su ulterior ejecución y del Plan de Aplicación de las Decisiones de Johannesburgo

Informe del Secretario General**

Resumen

En el presente documento se examinan los progresos logrados en el cumplimiento de los compromisos y la consecución de los objetivos convenidos en el Programa 21 y los documentos finales de las reuniones intergubernamentales posteriores relacionadas con el desarrollo sostenible, en especial los contenidos en el Plan de Aplicación de las Decisiones de Johannesburgo. El examen pone de manifiesto situaciones muy variables.

Donde más se ha reducido la pobreza ha sido en el continente más poblado, en el proceso que impulsa el crecimiento en el mundo en desarrollo gracias a una fuerte demanda de energía y otras materias primas. No obstante, en gran parte de África está aumentando la inseguridad alimentaria, exacerbada por conflictos crónicos o recurrentes, y el número de emergencias alimentarias ha crecido en más del doble en los dos últimos decenios. Se han logrado progresos significativos en lo que se refiere al acceso al agua potable y al saneamiento, incluso en las regiones más pobres. Aunque las tasas de mortalidad de los menores de 5 años han bajado en el último decenio y medio, en muchos países siguen siendo altas, al igual que las de la mortalidad materna.

* E/CN.17/2006/1.

** La presentación de este informe se retrasó debido a la necesidad de incorporar los últimos datos disponibles.



Hay varias iniciativas importantes en curso para preparar y poner a disposición vacunas y tratamientos eficaces contra enfermedades infecciosas desatendidas, incluido el VIH/SIDA, pero todavía se necesita acuciantemente abaratar los medicamentos y hacerlos más accesibles para los pobres, así como reforzar los sistemas de prestación de asistencia de salud en los países pobres.

Los progresos en lo que respecta a la ordenación de los recursos naturales han sido irregulares: por un lado, ha aumentado el número de países que tienen planes de gestión integrada de los recursos hídricos, está aumentando la superficie de bosques certificados (aunque sobre todo en las zonas templadas), se ha adoptado una nueva iniciativa contra la contaminación costera y marina mediante la mejora del tratamiento de las aguas residuales y ha entrado en vigor el Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes; por otro, las tierras se han seguido degradando y la desertificación ha avanzado continuamente, se han registrado altas tasas de deforestación —aunque han bajado un poco—, se han agotado poblaciones de peces en libertad y se ha seguido perdiendo el hábitat de algunas especies y la biodiversidad.

La asistencia oficial para el desarrollo de los países del Comité de Asistencia para el Desarrollo de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) alcanzó su máximo nivel en 2005, con un desplazamiento continuo de los préstamos a las donaciones. La asistencia oficial para el desarrollo aumentará considerablemente el próximo decenio, a medida que varios países de la OCDE progresen hacia el objetivo del 0,7% del ingreso nacional bruto. Un nuevo consenso mundial sobre la eficacia de la ayuda insiste en la apropiación por los asociados de las estrategias de desarrollo, la adecuación de la asistencia de los donantes a esas estrategias, la armonización de las actividades de los donantes, la gestión basada en los resultados y la responsabilidad mutua de los donantes y asociados. Se proyectan nuevas iniciativas para proporcionar fuentes innovadoras de financiación para luchar contra las pandemias y proteger los activos ambientales mundiales.

Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción.....	1	5
II. Erradicación de la pobreza y acceso a los servicios sociales básicos.....	2–22	5
A. Reducción de la pobreza y del hambre.....	2–8	5
B. Acceso al agua potable y a un saneamiento adecuado.....	9–12	9
C. Protección y promoción de la salud humana.....	13–19	12
D. Educación para el desarrollo sostenible.....	20–22	15
III. Protección y ordenación de la base de recursos naturales para el desarrollo.....	23–44	16
A. Ordenación sostenible del agua, los recursos de tierras, los bosques y las zonas montañosas.....	24–31	17
B. Protección de los océanos y utilización sostenible de los recursos marinos vivos.....	32–35	20
C. Conservación de los recursos biológicos.....	36–38	22
D. Reducción del riesgo y mitigación de los desastres naturales.....	39–44	23
IV. Consumo y producción sostenibles.....	45–54	25
V. Medios de aplicación.....	55–79	27
A. Expansión y liberalización del comercio.....	58–64	28
B. Financiación del desarrollo sostenible.....	65–79	29
VI. Problemas persistentes.....	80–84	33

Cuadros

1. Años de vida ajustados en función de la discapacidad perdidos por causas medioambientales, hacia el año 2000.....	12
2. Lista de los 10 primeros productos del sector de la acuicultura: volumen de producción y crecimiento (2000-2002).....	21
3. Proporción de zonas protegidas para mantener la diversidad biológica (1994, 2000 y 2004).....	23
4. Calendario para alcanzar el objetivo de la asistencia oficial para el desarrollo.....	30

Gráficos

I. Asia encabeza la reducción de las tasas de pobreza.....	6
II. Población desnutrida, 2000-2002.....	7
III. Porcentaje de niños menores de 5 años con insuficiencia ponderal en Benin, por quintil de ingresos y lugar de residencia de las familias.....	8
IV. Emergencias alimentarias por regiones y causas primarias, 1986-2004.....	8
V. Las emergencias alimentarias y sus causas, 2003-2004.....	9
VI. Suministro mundial de agua, 2002.....	10

VII.	Cobertura mundial del saneamiento, 2002	11
VIII.	Tasa de mortalidad materna por 100.000 nacidos vivos, 2000	13
IX.	Casos de paludismo (por 100.000 habitantes) por país	14
X.	Mosquiteros vendidos o distribuidos en el África subsahariana, 1999-2003	15
XI.	Comparación de los países en función de la participación en la enseñanza secundaria de primer ciclo	16
XII.	Degradación del suelo y deforestación: cambios en la cubierta forestal (1980-2000).	18
XIII.	Superficie de bosques certificados (1996-2004).	19
XIV.	Pesca y acuicultura (1990-2003)	20
XV.	Efectos económicos de los desastres (1984-1994 y 1995-2005)	24
XVI.	Inversión extranjera directa procedente de países en desarrollo, por región, 1980-2004 ..	32
Recuadro.	El declive y la extinción de especies siguen siendo motivo de preocupación	22

I. Introducción

1. En el presente informe se examina la marcha general de la ejecución del Programa 21¹, del Plan para su ulterior ejecución² y del Plan de aplicación de las Decisiones de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible (Plan de Aplicación de las Decisiones de Johannesburgo)³, con la excepción de las cuestiones tratadas en el informe integrado sobre el estado de la aplicación relativo al grupo temático para el ciclo de aplicación 2006/2007: la energía para el desarrollo sostenible, el desarrollo industrial, la contaminación del aire/atmosférica y el cambio climático (E/CN.17/2006/7). A fin de centrar este informe y evitar la repetición de la información del informe de sinopsis presentado en el período de sesiones de examen de 2004 (E/CN.17/2004/2), se presta atención a importantes acontecimientos recientes, especialmente a los objetivos sujetos a plazos del Plan de Aplicación de las Decisiones de Johannesburgo.

II. Erradicación de la pobreza y acceso a los servicios sociales básicos

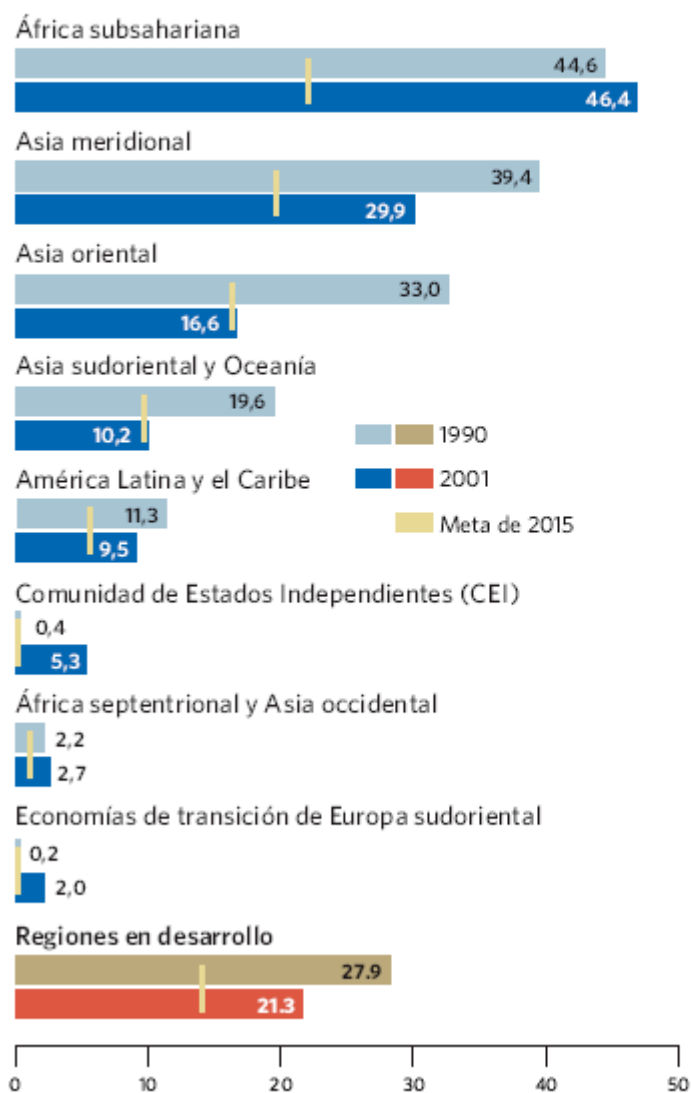
A. Reducción de la pobreza y del hambre

2. Los progresos hacia la consecución del objetivo de desarrollo del Milenio de reducir a la mitad la pobreza antes de 2015 siguen siendo desiguales entre las regiones y dentro de ellas. Asia se encuentra a la cabeza en cuanto a la reducción de los índices de pobreza, impulsada por el rápido crecimiento económico de China, la India, Viet Nam y otros países de Asia sudoriental. Muchos países del África subsahariana no están en vías de lograr el objetivo de reducción de la pobreza (gráfico I)⁴, puesto que las oportunidades productivas no han aumentado al mismo ritmo que la población, la agricultura se ha estancado y la epidemia de VIH/SIDA se ha cobrado muchas vidas, especialmente de jóvenes en edad más productiva.

3. La ordenación racional y equitativa de los recursos naturales y los servicios de los ecosistemas es esencial para la reducción sostenida de la pobreza. Esto refleja la importancia de la relación entre las condiciones medioambientales y el acceso a los activos medioambientales, por un lado, y los medios de vida, la salud, la seguridad y el empoderamiento de los pobres, especialmente las mujeres y las niñas, por otro. La mayoría de la población pobre vive en zonas rurales, donde sus medios de vida proceden en gran medida de la base de recursos naturales —bosques, pastos, pesca o agricultura⁵.

Gráfico I
Asia encabeza la reducción de las tasas de pobreza

Proporción de la población con ingresos inferiores a 1 dólar por día, 1990 y 2001 (Porcentaje)

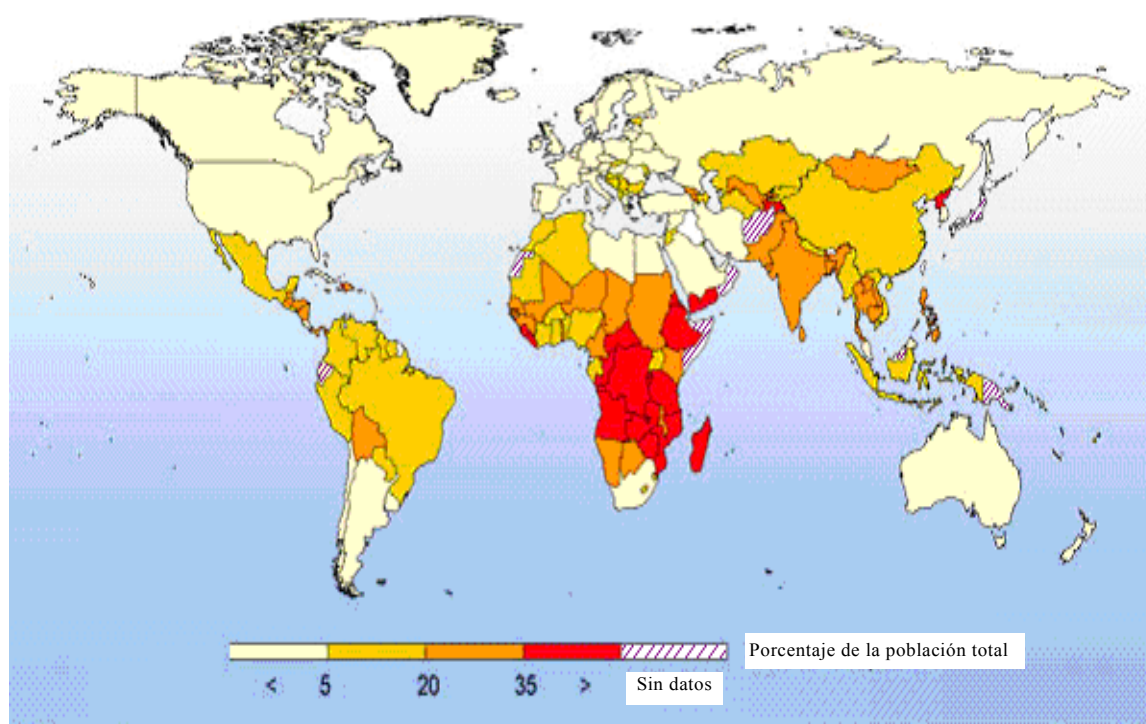


Fuente: Informe sobre los objetivos de desarrollo del Milenio, 2005 (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.05.I.16).

4. En lo que respecta al hambre, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) calcula que, en el período 2000-2002, 852 millones de personas en todo el mundo estaban desnutridas, lo que representa una reducción de 9 millones desde 1990-1992⁶. La proporción de adultos desnutridos en las regiones en desarrollo descendió del 20% en 1990-1992 al 17% en 2000-2002, lo que refleja principalmente los progresos logrados en el Asia oriental y sudoriental (véase el gráfico II). En otras regiones en desarrollo, especialmente en el África subsahariana y el Asia meridional, aunque descendió ligeramente la proporción de personas desnutridas, aumentó el número de personas que sufrían hambre. En el Asia occidental, aumentaron tanto el número como la proporción de personas desnutridas. Particularmente evidente fue el aumento del número y la proporción de personas desnutridas en los países de la Comunidad de Estados Independientes, donde 17 millones de personas, es decir, el 23% de la población, no dispusieron de alimentos suficientes en 2000-2002, en comparación con 11 millones en 1993-1995.

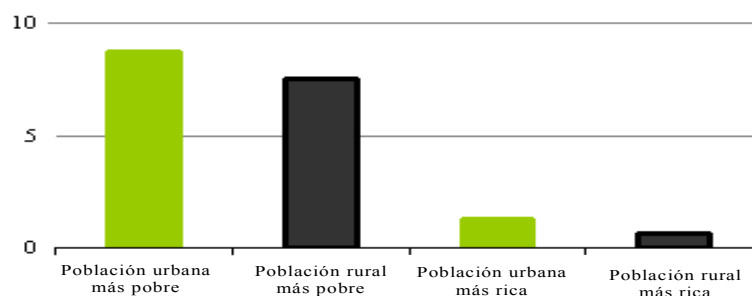
Gráfico II
Población desnutrida, 2000-2002

Fuente: Anuario estadístico de la FAO, 2004, vol. 1 (Roma, 2004).



5. La mayoría de las personas que padecen hambre viven en zonas rurales del mundo en desarrollo. No obstante, el hambre es un problema cada vez más acuciante en los barrios de tugurios, donde reside más del 40% de los habitantes de las ciudades de los países en desarrollo⁷. En algunos países, la quinta parte más pobre de la población urbana tiene una tasa de malnutrición infantil tan alta o más que la de la quinta parte más pobre de la población rural (véase el gráfico III).

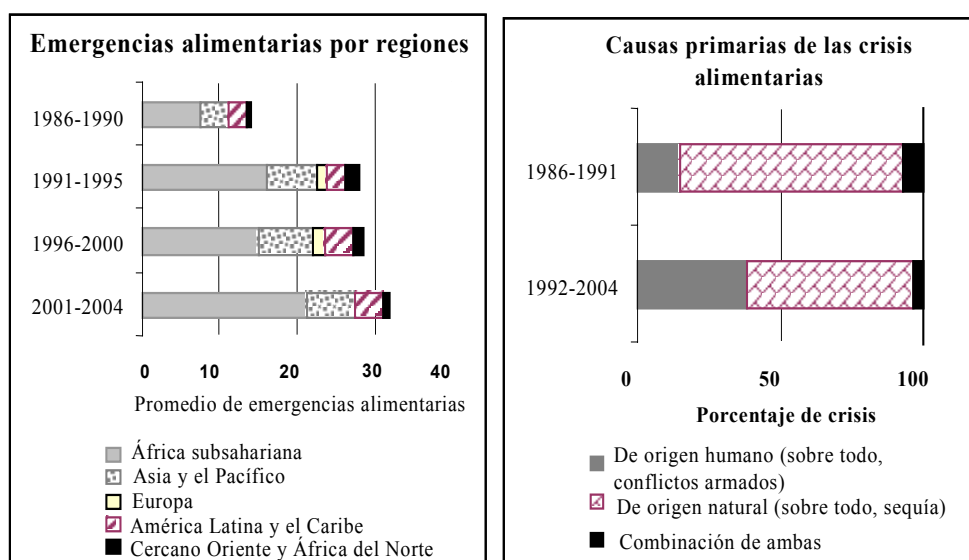
Gráfico III
Porcentaje de niños menores de 5 años con insuficiencia ponderal en Benin, por quintil de ingresos y lugar de residencia de las familias



Fuente: Banco Mundial, *World Development Indicators*, 2005 (Washington, D.C., 2005).

6. Aunque el hambre es crónica debido a la persistente pobreza en muchos países, en algunos casos es consecuencia de crisis alimentarias causadas por la sequía o los conflictos o una combinación de ambos factores (véase el gráfico IV). En junio de 2005, el número de países que se enfrentaban con graves deficiencias alimentarias era de 34, 23 de ellos en África, 8 en Asia, 2 en América Latina y 1 en Europa⁸. La mayoría de las crisis se han prolongado, con una duración media de nueve años. El número de emergencias alimentarias ha aumentado durante los dos últimos decenios, de un promedio de 15 al año en el decenio de 1980 a más de 30 al año desde 2000. El promedio de emergencias alimentarias al año en África casi se ha triplicado desde el decenio de 1980.

Gráfico IV
Emergencias alimentarias por regiones y causas primarias, 1986-2004

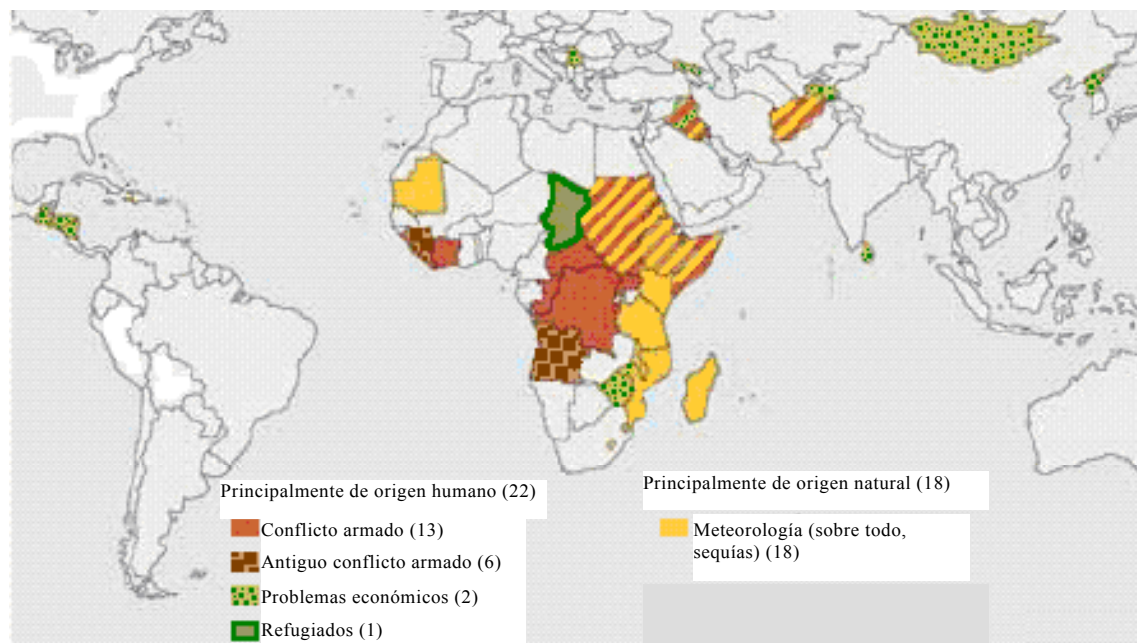


Fuente: FAO, *El estado de la inseguridad alimentaria en el mundo, 2004* (Roma, 2004).

La recurrencia y la persistencia de las emergencias suelen agravar sus consecuencias. Durante más de la mitad de los años comprendidos entre 1986 y 2004, 33 países sufrieron emergencias alimentarias. En particular, muchas emergencias complejas inducidas por conflictos persisten y se convierten en crisis prolongadas⁹.

Gráfico V

Las emergencias alimentarias y sus causas, 2003-2004



Fuente: FAO, *El Estado de la inseguridad alimentaria en el mundo, 2004* (Roma, 2004).

Nota: Las zonas rayadas indican una combinación de causas.

8. Las causas de las emergencias alimentarias han cambiado con el tiempo. Desde 1992, la proporción de emergencias que pueden atribuirse en gran parte a causas humanas, como por ejemplo los conflictos o las crisis económicas, se han duplicado con creces y han pasado de aproximadamente el 15% del total a más del 35% en 2004¹⁰.

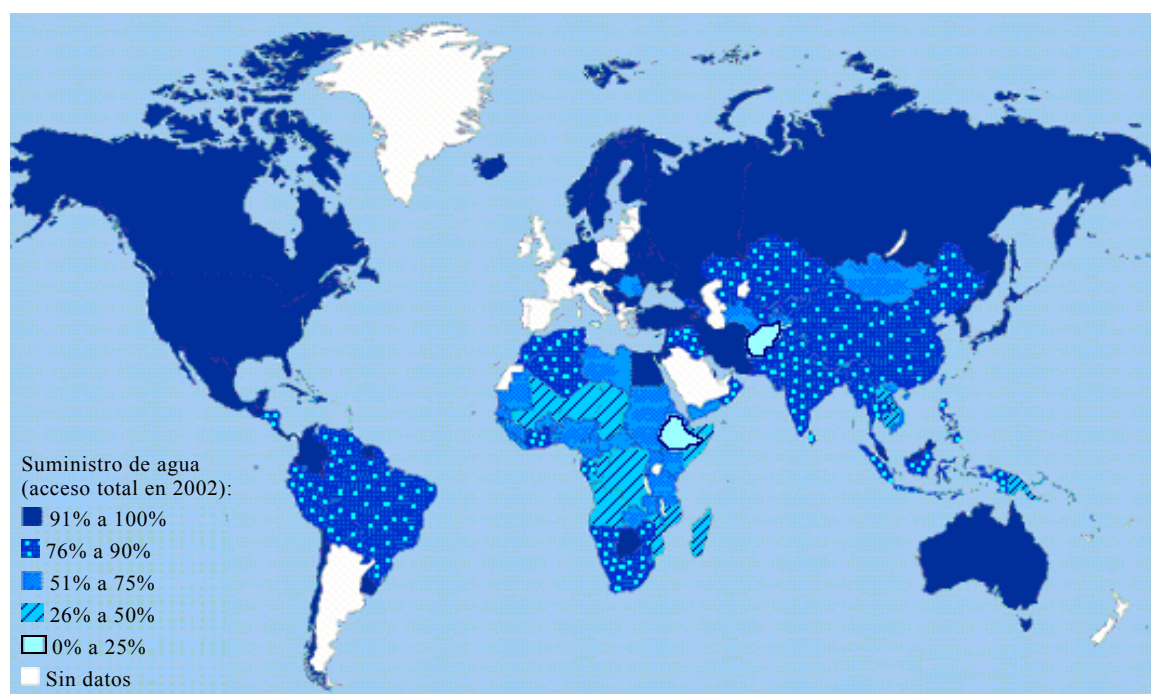
B. Acceso al agua potable y a un saneamiento adecuado

9. Las inversiones para facilitar el acceso al suministro de agua y al saneamiento son muy rentables, lo cual las hace extremadamente atractivas desde un punto de vista de inversión social. El mejoramiento del suministro de agua y del saneamiento ahorra tiempo (es decir, tiempo que no se gasta en recorrer largas distancias para buscar agua), lo que se puede traducir en más rendimiento económico y más productividad, así como en mayor asistencia a la escuela. La reducción de la incidencia de las en

fermedades transmitidas por el agua es otra importante fuente de beneficios. La mala calidad del agua y la falta de saneamiento son la causa de casi el 40% de las pérdidas inducidas por factores ambientales de años de vida ajustados en función de la discapacidad¹¹ en los países en desarrollo y son la causa principal en la India y el África subsahariana¹². Gracias a las economías de escala, la inversión en una cobertura completa del suministro de agua y del saneamiento puede reducir más los costos por unidad que unos objetivos menos ambiciosos¹³.

10. El Asia meridional es la región que ha progresado más en cuanto al acceso al agua potable¹⁴, que ha aumentado del 71% al 84% entre 1990 y 2002, lo que se puede atribuir principalmente a la India (véase el gráfico VI). África del Norte, América Latina y el Caribe y Asia occidental han logrado una cobertura del 90%, aproximadamente. Los progresos en el África subsahariana también han sido impresionantes, con un aumento de la cobertura del 49% al 58% entre 1990 y 2002. En el mismo período, no mejoró mucho la situación en Oceanía, donde casi la mitad de la población seguía sin disponer de un mejor suministro de agua. Oceanía es un buen ejemplo de la dicotomía urbana y rural, puesto que la cobertura en las zonas urbanas y rurales era del 91% y del 40%, respectivamente.

Gráfico VI
Suministro mundial de agua, 2002



Fuente: Organización Mundial de la Salud/Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia/Programa Conjunto (OMS/UNICEF) de Monitoreo del Abastecimiento de Agua y del Saneamiento.

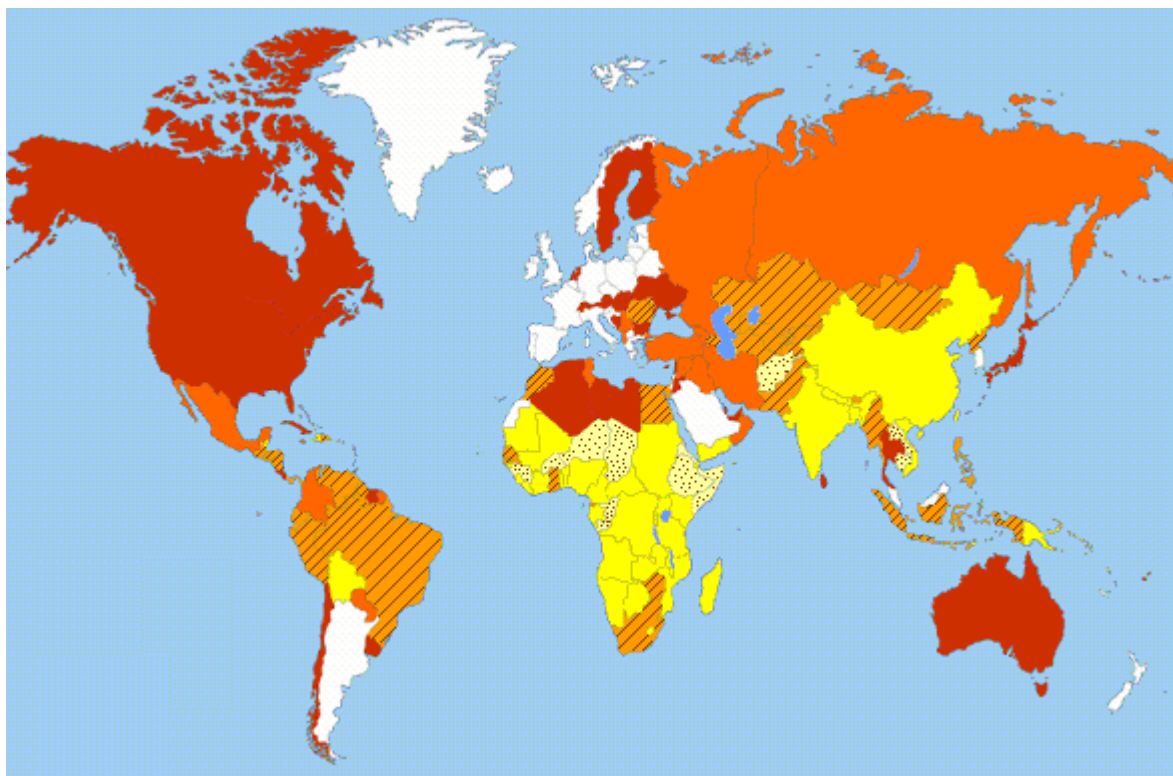
11. La cobertura mundial del saneamiento aumentó del 49% en 1990 al 58% en 2002 (véase el gráfico VII). En el Asia oriental, la cobertura del saneamiento prácticamente se ha duplicado, mientras que en el Asia meridional ha aumentado del 20% al 37%. Las regiones de África del Norte y América Latina y el Caribe también han avanzado. No obstante, unos 2.600 millones de personas —la mitad de la población del mundo en desarrollo— vive sin un mejor saneamiento. Si no se aceleran los progresos, el mundo no logrará en 2015 por 500 millones de personas el objetivo de desarrollo del Milenio relativo al saneamiento y, considerando el crecimiento de la población, el número de personas sin acceso al saneamiento podría ser ese año casi tan grande como hoy.

Gráfico VII

Cobertura mundial del saneamiento, 2002

Cobertura del saneamiento
(acceso total en 2002):

- 91% a 100%
- 76% a 90%
- 51% a 75%
- 26% a 50%
- 0% a 25%
- Sin datos



Fuente: Programa Conjunto OMS/UNICEF de Monitoreo del Abastecimiento de Agua y del Saneamiento

12. En marzo de 2005, se inició el Decenio Internacional para la Acción, “El agua, fuente de vida”, 2005-2015, en el que se fomentarán actividades como las inversiones en favor del acceso de los pobres al agua y al saneamiento (véase A/60/158)¹⁵, la educación sobre el agua, el saneamiento y la higiene en las escuelas¹⁶ y la vinculación de la iniciativa de los objetivos de emisión de aguas residuales con la campaña de Agua, Saneamiento e Higiene para todos.

C. Protección y promoción de la salud humana

13. Los años de vida ajustados en función de la discapacidad son una medida de la morbilidad y la mortalidad debidas a las enfermedades y los accidentes. En el cuadro 1 se resume el número de años de vida ajustados en función de la discapacidad perdidos por diferentes causas medioambientales, a las que se atribuye algo menos del 20% de los años de vida ajustados en función de la discapacidad perdidos en los países en desarrollo, frente al 4%, aproximadamente en los países desarrollados¹⁷.

Cuadro 1

Años de vida ajustados en función de la discapacidad perdidos por causas medioambientales, hacia el año 2000

(Millones)

<i>Causa</i>	<i>Economías desarrolladas</i>	<i>Economías en desarrollo</i>	<i>China</i>	<i>India</i>	<i>África subsahariana</i>
Agua y saneamiento	1,0 (1,0)	83,3 (7,0)	7,0 (3,5)	22,5 (9,0)	31,8 (10,0)
Enfermedades vectoriales (paludismo)	0,0	35,7 (3,0)	0,0	1,3 (0,5)	28,6 (9,0)
Contaminación del aire en locales cerrados	0,0	47,6 (4,0)	7,0 (3,5)	15,0 (6,0)	17,5 (5,5)
Contaminación del aire de las ciudades	1,0 (1,0)	23,8 (2,0)	9,0 (4,5)	5,0 (2,0)	3,2 (1,0)
Desechos agroindustriales	2,5 (2,5)	11,9 (1,0)	3,0 (1,5)	2,5 (1,0)	3,2 (1,0)
Total	4,5	202,3	26,1	46,3	84,3

Nota: Las cifras totales pueden diferir de la suma de los componentes debido al redondeo. Se mencionan pérdidas ligeramente superiores —53 millones— debido a la contaminación del aire en locales cerrados en Y. von Schirnding *et al.*, “Addressing the impact of household energy and indoor air pollution on the health of the poor: implications for policy action and intervention measures” (WHO/HDE/HID/02.9) (Ginebra, OMS, 2002).

Los porcentajes de todos los años de vida ajustados en función de la discapacidad figuran entre paréntesis.

Fuentes: adaptado de K. Lvovsky, “Health and environment”, Environment Strategy Paper No. 1 (Washington, D.C., Departamento de Medio Ambiente del Banco Mundial, 2001); A. Bowden y J.A. Fox-Rushby, “A systematic and critical review of the process of

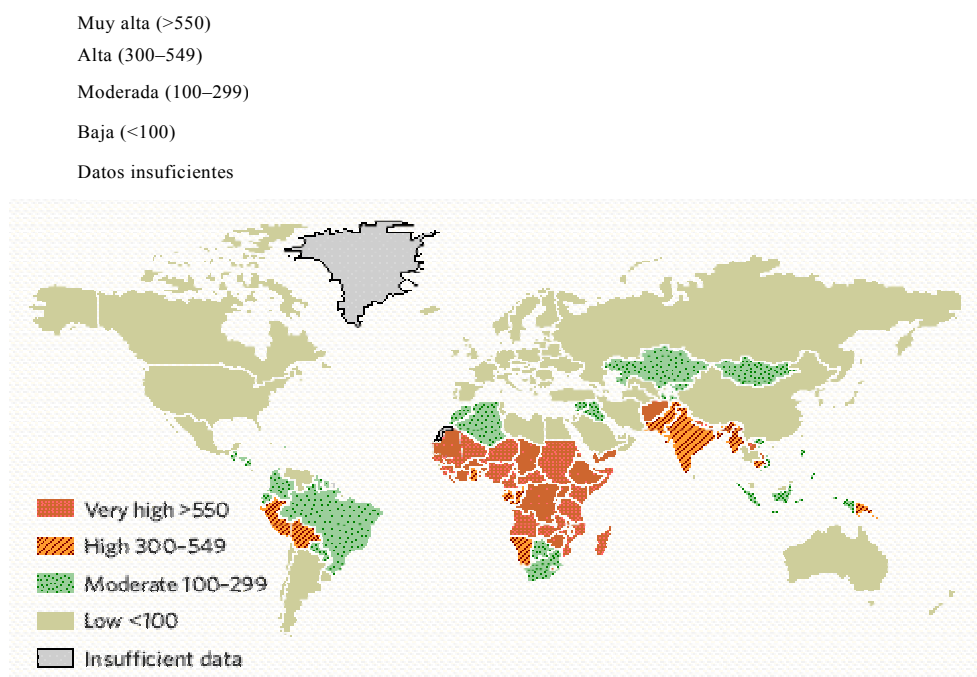
translation and adaptation of generic health-related quality of life measures in Africa, Asia, Eastern Europe, the Middle East and South America”, *Social Science and Medicine*, vol. 57, No. 7 (2003), págs. 1.289 a 1.306, y www.WorldBank.org.

14. Las tasas de mortalidad de los menores de 5 años han bajado en un 15% desde 1990, pero siguen siendo altas en los países en desarrollo. Todavía mueren más de 10 millones de niños al año en el mundo en desarrollo. En torno al 70% de la mortalidad infantil se debe a infecciones respiratorias agudas, diarrea, sarampión y paludismo, causas que se pueden prevenir mediante una combinación de alimentación adecuada, agua no contaminada, higiene, mosquiteras tratadas con insecticida y tratamiento médico.

15. En todo el mundo, más de 50 millones de mujeres padecen de una mala salud reproductiva y graves enfermedades y discapacidades relacionadas con el embarazo. Todos los años mueren más de 500.000 mujeres por complicaciones del embarazo y del parto. La mayoría de los fallecimientos se producen en Asia, pero donde mayor es el riesgo de muerte es en África. Se calcula que en la vida de una mujer las probabilidades de morir durante el embarazo o el parto son de hasta una de 16 en el África subsahariana, frente a una de 3.800 en el mundo desarrollado (véase el gráfico VIII).

Gráfico VIII

Tasa de mortalidad materna por 100.000 nacidos vivos, 2000



Fuente: Estimaciones del UNICEF, *Informe de 2005 sobre los objetivos de desarrollo del Milenio* (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.05.I.16).

VIH/SIDA

16. Tras haber matado a más de 25 millones de personas (3,1 millones sólo en 2005) desde su reconocimiento en 1981, el VIH/SIDA se ha convertido en una de las epidemias más destructivas de la historia. Se calcula que el número total de personas que viven con el VIH/SIDA ha llegado a 40,3 millones, en su mayoría en el África subsahariana. Los jóvenes entre los 15 y los 24 años constituyen la mitad de las nuevas infecciones por el VIH¹⁸, debido en parte a la falta de información¹⁹. Unas 2,2 millones de mujeres infectadas por el VIH dan a luz cada año, con más complicaciones durante el embarazo y el parto. Muchos de los bebés nacen infectados por el VIH y muchos se convierten en huérfanos del SIDA²⁰.

17. Aspecto más positivo, ha mejorado el acceso al tratamiento antirretroviral y a la asistencia de salud y se ha demostrado ampliamente que el VIH retrocede ante intervenciones determinadas y concertadas, como la iniciativa “3 por 5”²¹, de la Organización Mundial de la Salud (OMS) y el Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA), cuyo objetivo es proporcionar medica

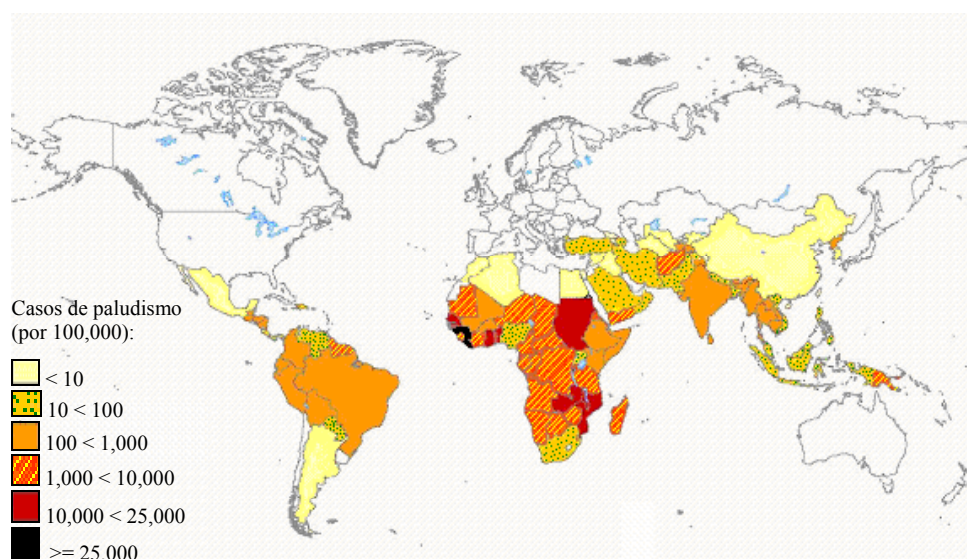
mentos a 3 millones de personas antes de 2005. La incidencia del VIH ha descendido entre los jóvenes en Uganda, las prostitutas y sus clientes en Tailandia y los drogadictos por vía intravenosa en España y el Brasil. Gracias a la reciente iniciativa del Gobierno de Tailandia de poner los antirretrovirales a disposición de los pobres, la mortalidad por el VIH/SIDA ha descendido considerable.

Enfermedades tropicales

18. Las enfermedades tropicales —enfermedades infecciosas generalizadas o endémicas en las regiones tropicales y subtropicales— se cobran unos 5 millones de vidas al año²². Cada año hay al menos 350 millones de casos de paludismo en todo el mundo y más de un millón de fallecimientos, principalmente de niños menores de 5 años. Se calcula que se dedica al paludismo hasta el 40% del gasto público en salud —que en sí es muy bajo en los países más afectados— y que el paludismo es la causa de entre el 20% y el 50% de los ingresos hospitalarios en algunos países²³. Los gastos de las familias para la prevención y el tratamiento del paludismo también pueden suponer una carga económica, especialmente para las familias más pobres²⁴. La mayoría de los fallecimientos causados por el paludismo (89%) en el mundo se producen en África, mientras que en los países asiáticos se produce aproximadamente el 10% y en las Américas menos del 1% (véase el gráfico IX). En la actualidad, 80 países reciben más de 290 millones de dólares para la lucha contra el paludismo, incluida la financiación de mosquiteras y tratamientos basados en artemisinina, aportados por el Fondo Mundial para la lucha contra el SIDA, la tuberculosis y el paludismo, que se creó en 2001²⁵.

Gráfico IX

Casos de paludismo (por 100.000 habitantes) por país



Fuente: OMS, 2005.

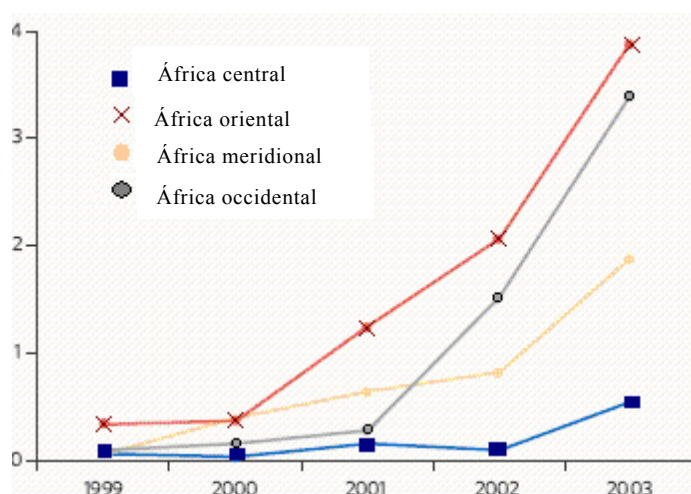
19. Durante los dos últimos decenios, la forma más común del paludismo ha ido aumentando su resistencia a los medicamentos. En la actualidad, se están poniendo

cada vez más a disposición de los países en desarrollo combinaciones más eficaces de medicamentos basados en la artemisinina. Entre 2001 y 2004, 40 países —la mitad de ellos de África— modificaron sus políticas en materia de medicamentos para alentar el uso de esos tratamientos más eficaces contra el paludismo. En lo que se refiere a la prevención, las mosquiteras tratadas con insecticida han resultado eficaces y su distribución se ha decuplicado desde 2000 (véase el gráfico X).

Gráfico X

Mosquiteros vendidos o distribuidos en el África subsahariana, 1999-2003

(Millones)



Fuente: Informe de 2005 sobre los objetivos de desarrollo del Milenio (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.05.I.16).

D. Educación para el desarrollo sostenible

20. La meta 3 del objetivo de desarrollo 2 del Milenio se propone que, para el año 2015, los niños y niñas de todo el mundo puedan terminar un ciclo completo de enseñanza primaria. Los índices de abandono de la escuela siguen siendo especialmente altos —casi la mitad— en el África subsahariana. Se han logrado grandes progresos en cuanto a la terminación de la escuela primaria, en particular en América Latina y el Caribe y el Asia sudoriental, donde más del 90% de los niños llega al último curso. En el Asia oriental, todos los niños acaban la escuela primaria.

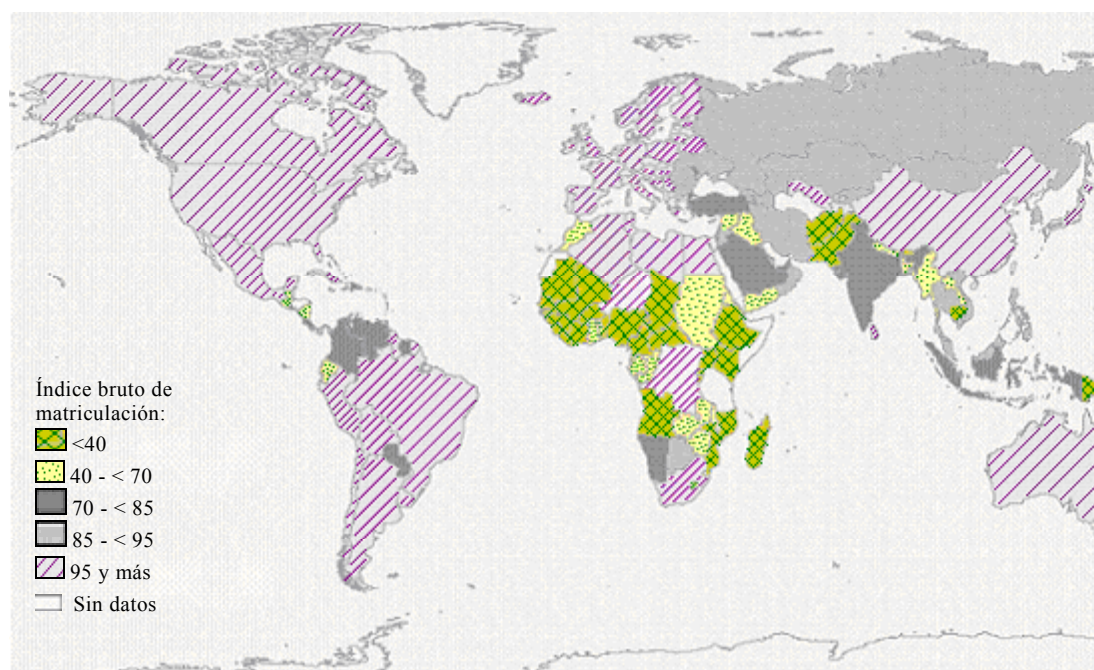
21. La mayoría de los países ya incluyen la educación secundaria de primer ciclo en sus sistemas de enseñanza obligatoria o básica. En la mayoría de los países europeos, norteafricanos y sudamericanos, el 95% de los niños asisten a la escuela secundaria de primer ciclo (véase el gráfico XI). En el Asia central y Oceanía la proporción suele ser de más del 85%. En Centroamérica y el Caribe, los índices de escolarización son a menudo inferiores al 85% y en el Asia sudoriental suelen estar

entre el 70% y el 90%, con unos pocos países por debajo del 40%. Las tasas de escolarización en la enseñanza secundaria de primer ciclo son inferiores al 40% en la mitad de los países del África subsahariana y sólo entre el 10% y el 20% en algunos países africanos. Por otra parte, Botswana, Cabo Verde, Namibia, Seychelles y Sudáfrica han logrado tasas superiores al 70%²⁶.

22. En 2002, se inició el Decenio de las Naciones Unidas de la Educación para el Desarrollo Sostenible (2005-2014) y, en la 172ª reunión del Consejo Ejecutivo de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), celebrado en septiembre de 2005, se aprobó un proyecto de plan de aplicación internacional consolidado²⁷. Se han preparado estrategias regionales de educación para el desarrollo sostenible para Europa²⁸, Norteamérica y Asia y el Pacífico²⁹.

Gráfico XI

Comparación de los países en función de la participación en la enseñanza secundaria de primer ciclo^a



Fuente: Instituto de Estadística de la UNESCO, *Global Education Digest, 2005* (Montreal, Quebec (Canadá) Instituto de Estadística de la UNESCO, 2005).

Nota: los datos de 33 países corresponden a 2001 y los de 13 países a 1998-2000.

^a Cobertura: 189 países de un total de 207.

III. Protección y ordenación de la base de recursos naturales para el desarrollo

23. La Evaluación de los Ecosistemas del Milenio de 2005³⁰ puso de manifiesto los siguientes grandes problemas: la difícil situación de las poblaciones de peces del

mundo, la vulnerabilidad de los 2.000 millones de personas que viven en regiones áridas a la pérdida de los servicios de los ecosistemas, en particular los servicios de abastecimiento de agua, y las crecientes amenazas a los ecosistemas causadas por el cambio climático y la contaminación con sustancias nutrientes.

A. Ordenación sostenible del agua, los recursos de tierras, los bosques y las zonas montañosas

Agua

24. La necesidad de mantener un equilibrio entre el consumo de agua y el desarrollo, teniendo en cuenta los servicios vitales que pueden prestar los ecosistemas acuáticos, aumentará paralelamente al crecimiento de la población humana y a los cambios concomitantes en la utilización de la tierra. La preparación de planes para la ordenación y el aprovechamiento eficiente de los recursos hídricos, conforme a lo acordado en la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, es un paso importante hacia el logro de ese equilibrio, aunque los datos disponibles indican que los progresos hacia ese objetivo han sido desiguales.

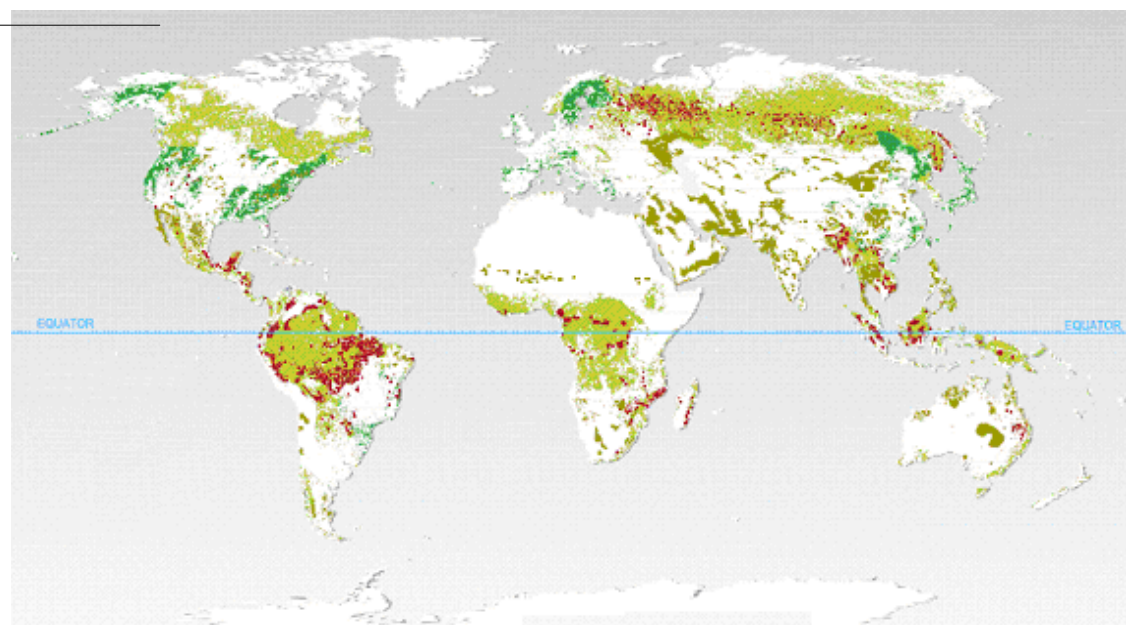
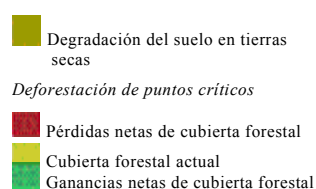
25. Diversos países han empezado a aplicar planes y medidas conexas para la ordenación integrada de los recursos hídricos, cuyos principales elementos han sido hasta la fecha las reformas institucionales y políticas, la descentralización y la participación del público, junto con actividades para el fomento de la capacidad. Los períodos de sesiones 12º y 13º de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible han contribuido a una mejor comprensión de qué otras medidas se deben aplicar y de cómo aplicarlas.

Tierras

26. La tierra fértil es el recurso natural básico para la subsistencia de las poblaciones rurales. Su disponibilidad está cada vez más amenazada por la degradación del suelo³¹, que según las estimaciones afecta al 65% de las tierras agrícolas. En una cuarta parte de las tierras agrícolas del mundo, la degradación del suelo es grave y se ha acelerado en los 50 últimos años. En los países en desarrollo la productividad ha disminuido sustancialmente en un 20% de las tierras agrícolas.

27. Las tierras secas ocupan alrededor del 41% de la superficie terrestre del planeta y en ellas viven más de 2.000 millones de personas. El porcentaje de tierras secas degradadas oscila entre el 10% y el 20% y entre el 1% y el 6% de la población de esas tierras vive en zonas desérticas (véase el gráfico XII). Las zonas que corren un mayor peligro de desertificación son las tierras secas del África subsahariana y de Asia central. En tres regiones de África —la zona del Sahel, el Cuerno de África y el África sudoriental— suele haber sequías graves cada 30 años por término medio. Como consecuencia de esas sequías se triplica el número de personas expuestas a una escasez de agua, lo que provoca grandes crisis alimentarias y de salud.

Gráfico XII
**Degradación del suelo y deforestación: cambios en la cubierta forestal
 (1980-2000)**



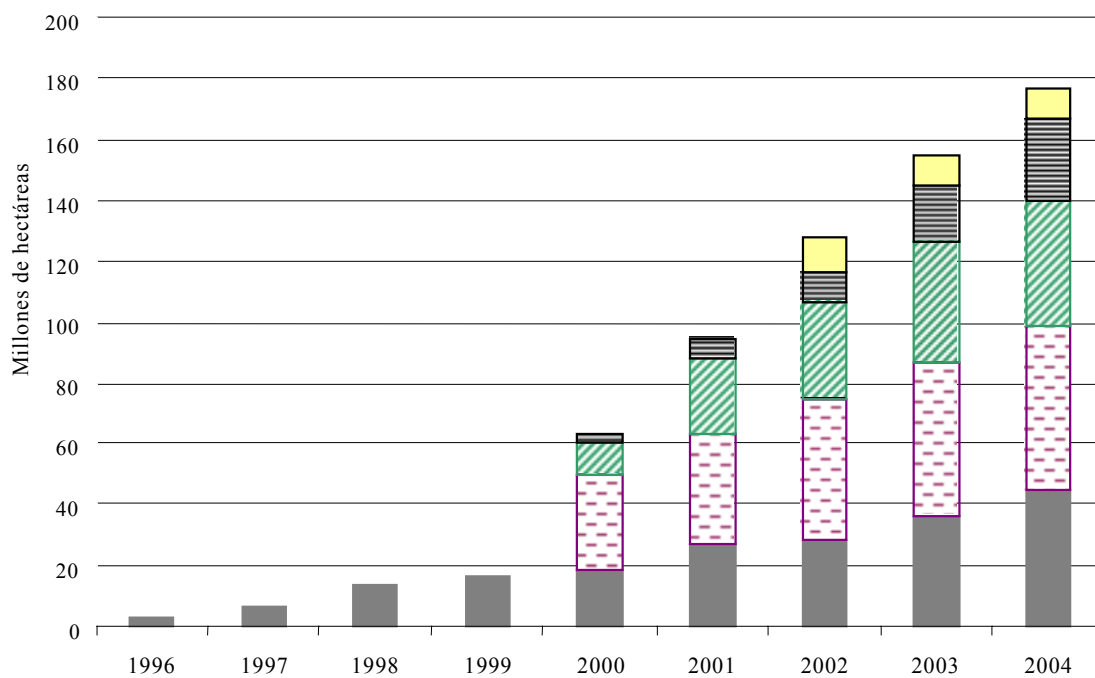
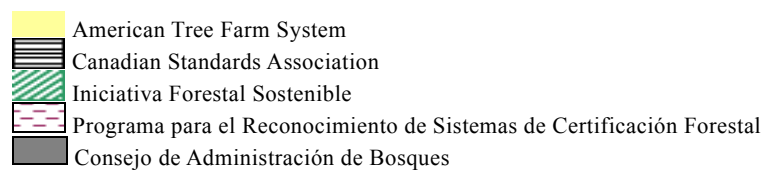
Fuente: Evaluación de los Ecosistemas del Milenio.

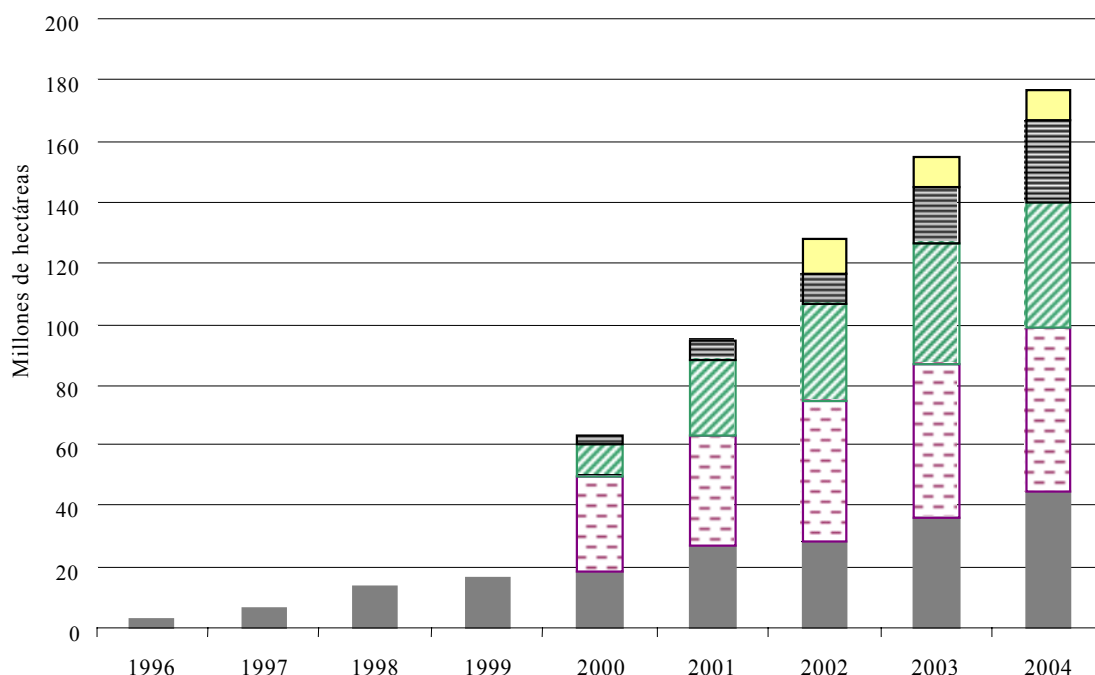
Bosques

28. Más de la mitad de los bosques del mundo se concentra en cinco países —Federación de Rusia, Brasil, Canadá, Estados Unidos de América y China— que juntos

suman una superficie forestal de casi 4.000 millones de hectáreas³². La pérdida de superficie forestal —fundamentalmente debido a la conversión para usos agrícolas— continúa a un ritmo de unos 13 millones de hectáreas al año. No obstante, la plantación forestal, la restauración del paisaje forestal y el crecimiento natural reducen las pérdidas netas a poco más de la mitad de esa cifra, o sea unos 7,3 millones de hectáreas al año, lo que supone una reducción respecto de los 8,9 millones de hectáreas en el período comprendido entre 1990 y 2000. En la actualidad, más de 176 millones de hectáreas de bosque en todo el mundo tienen una certificación de gestión sostenible y esa cifra aumenta entre un 15% y un 20% cada año (véase el gráfico XIII). La mayoría de los bosques certificados se encuentra en Europa, América del Norte y en los Estados que formaban parte de la ex Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. A nivel mundial, más del 20% de la producción de madera en rollos para la industria está certificada de conformidad con alguno de los diferentes sistemas de certificación existentes.

Gráfico XIII
Superficie de bosques certificados (1996-2004)





Fuente: FAO, *Situación de los bosques del mundo, 2005* (Roma, 2005).

Montañas

29. Las zonas montañosas cubren aproximadamente la cuarta parte de la superficie terrestre mundial. El 22% de la población mundial vive en esas zonas y muchos millones de personas dependen de los productos y servicios que ofrecen las montañas, como agua, energía, madera y diversidad biológica.

30. La Alianza internacional para el desarrollo sostenible de las zonas de montaña³³, establecida en 2002 en la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, celebró su Segunda Reunión Mundial en Cuzco (Perú) en 2004³⁴ y aprobó la Declaración de los Andes y el Marco de Acción de Cuzco para orientar la labor de la Alianza.

31. Los habitantes de cuencas hidrográficas especialmente importantes —que con frecuencia son comunidades de pueblos indígenas de montaña— saldrían beneficiados si se extendiera la práctica adoptada en varios países de América Latina de pagar los servicios ambientales. El programa de Costa Rica ofrece a los propietarios de bosques subvenciones por los servicios ambientales prestados, como la protección de los recursos hídricos y la diversidad biológica y la reducción de los gases de efecto invernadero. Gracias a ese instrumento, ha aumentado considerablemente la superficie de las zonas protegidas, en comparación con programas anteriores que ofrecían incentivos para la reforestación³⁵. En la ciudad de Heredia, se aplica un ajuste ambiental para el cálculo de las tarifas del agua a fin de financiar la conservación de la cuenca hidrográfica de la que depende el suministro de agua. Varios países de la región, como Colombia, Ecuador y México, ya cuentan con programas

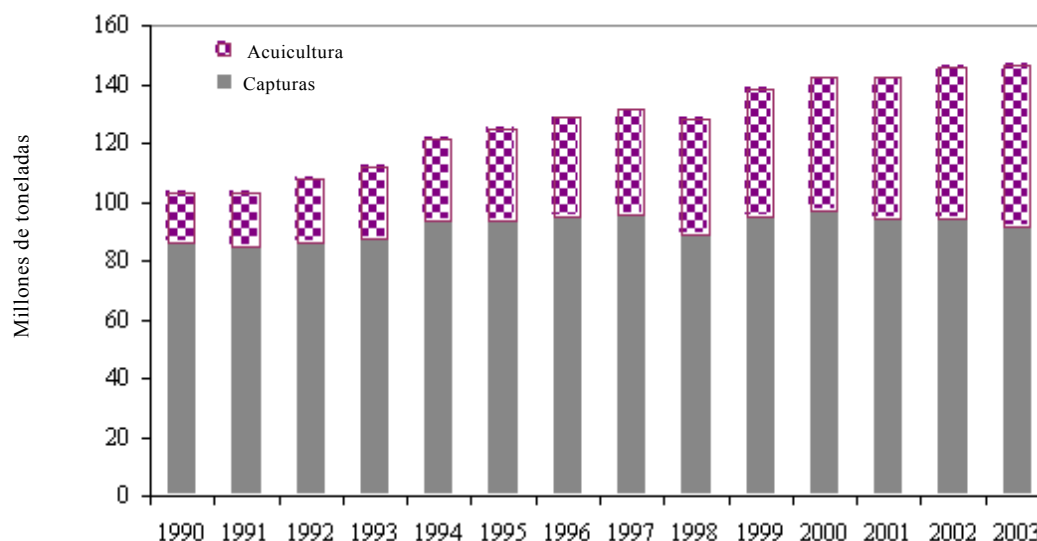
similares y otros países, como la República Dominicana, El Salvador, Guatemala y Nicaragua, tienen prevista su introducción.

B. Protección de los océanos y utilización sostenible de los recursos marinos vivos

32. La Red para los océanos y las zonas ribereñas (llamada luego ONU-Océanos)³⁶ actúa como mecanismo de coordinación entre todos los organismos de las Naciones Unidas para las cuestiones relativas a los océanos y las zonas ribereñas. Con el fin de reducir la contaminación marina, que en un 80% es producto de actividades en tierra firme, el Programa de Acción Mundial para la protección del medio marino frente a las actividades realizadas en tierra (documento A/51/116, anexo II) se ha centrado en la aplicación del Plan de Acción Estratégico sobre las Aguas Residuales Urbanas³⁷ y en la promoción de una gestión integrada de los océanos y las zonas ribereñas a nivel nacional y regional.

33. En cuanto a la pesca, el volumen de capturas ha permanecido más o menos constante desde 1990 (véase el gráfico XIV), mientras que la producción de la acuicultura ha ido aumentando (principalmente en China), lo que hace que a nivel mundial la producción pesquera per cápita haya experimentado un pequeño crecimiento (véase el cuadro 2). Sigue habiendo problemas para reducir la pesca excesiva de muchas especies y para solucionar los problemas sociales de los pescadores cuyo medio de vida es insostenible³⁸.

Gráfico XIV
Pesca y acuicultura (1990-2003)



Fuente: FAO, El estado mundial de la pesca y la acuicultura 2004 (Roma, 2004).

34. Aunque la acuicultura puede ser un medio importante para aumentar la producción y el consumo de pescado, algunas formas de acuicultura pueden incremen

tar la presión sobre ciertas poblaciones de peces que se utilizan como alimento en las piscifactorías. Otros aspectos que también preocupan, en particular en el caso de la piscicultura marina, son la contaminación del agua por las piscifactorías, la concentración de productos químicos tóxicos en los peces de criadero, los daños causados a las zonas ribereñas por el desarrollo de las piscifactorías y los efectos perjudiciales para las poblaciones de peces en libertad causados por los peces que escapan de los criaderos.

35. En marzo de 2005, el Comité de Pesca de la FAO adoptó directrices para el etiquetado ecológico de los peces capturados en el mar³⁹, inspiradas en el Código de conducta para la pesca responsable⁴⁰. En ese Código se establecen principios y normas para la aplicación de prácticas responsables con miras a asegurar la conservación, la gestión y el desarrollo eficaces de los recursos acuáticos vivos, con el debido respeto del ecosistema y de la biodiversidad.

Cuadro 2

Lista de los 10 primeros productos del sector de la acuicultura: volumen de producción y crecimiento (2000-2002)

10 primeros países productores (por volumen de producción)	2000	2002	Tasa de crecimiento anual
	Toneladas métricas		Porcentaje
China	24 580,7	27 767,3	6,3
India	1 942,2	2 191,7	6,2
Indonesia	788,5	914,1	7,7
Japón	762,8	828,4	4,2
Bangladesh	657,1	786,6	9,4
Tailandia	738,2	644,9	-6,5
Noruega	491,2	553,9	6,2
Chile	391,6	545,7	18
Viet Nam	510,6	518,5	0,8
Estados Unidos de América	456,0	497,3	4,4
Subtotal	31 318,8	35 248,4	6,1
Resto del mundo	4 177,5	4 550,2	4,4
Total	35 496,3	39 798,6	5,9

Fuente: FAO, El estado mundial de la pesca y la acuicultura, 2004 (Roma, 2004).

C. Conservación de los recursos biológicos

36. La Evaluación de los Ecosistemas del Milenio de 2005 mostró que, como consecuencia de las actividades humanas, había habido una pérdida importante de diversidad biológica en el planeta y que en muchos casos esa pérdida era irreversible.

El declive y la extinción de especies siguen siendo motivo de preocupación

La última lista roja de especies amenazadas^a, preparada por la Unión Mundial para la Naturaleza, señalaba que en 2004 15.503 especies estaban amenazadas, de ellas 5.188 son vertebrados, 1.992 invertebrados y 8.321 plantas. Como mínimo, el 20% de los mamíferos, el 12% de las aves y el 31% de los anfibios están en peligro de extinción en el próximo siglo. Desde 1980, se ha perdido aproximadamente el 35% de los manglares y se ha destruido el 20% de los arrecifes de coral del mundo y otro 20% está gravemente degradado. Según el Living Planet Report 2004 del Fondo Mundial para la Naturaleza, en el período comprendido entre 1961 y 2000 las poblaciones animales terrestres, marinas y de agua dulce han sufrido un declive estimado en un 40%.

Fuentes: <http://www.redlist.org/info/tables/table1> y <http://assets.panda.org/downloads/lpr2004.pdf>.

^a Lista roja: <http://www.redlist.org/info/tables/table1.html>.

37. En la implementación del objetivo fijado en la Cumbre de Johannesburgo de reducir el ritmo de pérdida de diversidad biológica para 2010, la séptima Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica⁴¹, celebrada en Kuala Lumpur en 2004, acordó conservar como mínimo un 10% de cada ecosistema, estabilizar las poblaciones de ciertas especies en declive y asegurar que el comercio internacional no pusiera en peligro a ninguna especie de la fauna o flora salvaje. Por otro lado, el Protocolo de Cartagena sobre la Seguridad de la Biotecnología del Convenio sobre la Diversidad Biológica⁴² entró en vigor en 2003.

38. La Lista de zonas protegidas de las Naciones Unidas, elaborada en 2003, incluye más de 100.000 lugares con una superficie de más de 18,8 millones de kilómetros cuadrados, lo que equivale al 12,9% del territorio (tierra y mar)⁴³ (véase el cuadro 3). A nivel mundial, sólo están protegidos 1,64 millones de kilómetros cuadrados de zonas marinas, aproximadamente un 0,5% de la superficie marina mundial. La séptima Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica convino en que el objetivo de la labor relacionada con las zonas marinas y costeras protegidas en virtud del Convenio debería ser el establecimiento y mantenimiento para 2012 de zonas marinas y costeras protegidas, caracterizadas por una ordenación eficaz basada en criterios ecológicos, que se incluirían en una red mundial de ese tipo de zonas a partir de sistemas nacionales y regionales y con diversos niveles de protección. Por otro lado, la séptima Conferencia de las Partes facilitó orientaciones para el desarrollo de un marco nacional de gestión de la diversidad biológica de las zonas marinas y costeras⁴⁴.

Cuadro 3
Proporción de zonas protegidas para mantener la diversidad biológica
(1994, 2000 y 2004)

(Porcentajes)

	<i>Proporción de la superficie territorial total (terrestre y marítima)</i>		
	<i>1994</i>	<i>2000</i>	<i>2004</i>
Todo el mundo	11,2	12,3	12,9
Regiones en desarrollo	11	11,8	12,8
África septentrional	4,2	4,4	4,6
África subsahariana	11,1	11,2	11,3
América Latina y el Caribe	15,9	17,3	17,8
Asia oriental	8,3	10,4	14,4
Asia meridional	5,2	5,6	5,9
Asia sudoriental	8,3	9,4	9,4
Asia occidental	22,2	22,7	22,7
Oceanía	2,4	2,5	2,5
Comunidad de Estados Independientes (CEI)	7,5	7,7	7,7
CEI-Asia	3,6	3,9	3,9
CEI-Europa	8,3	8,6	8,6
Regiones desarrolladas	13,9	16,1	16,7

Fuentes: Base de datos de indicadores del Milenio, División de Estadística de las Naciones Unidas; y Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación, Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA).

D. Reducción del riesgo y mitigación de los desastres naturales

39. Los desastres naturales repercuten negativamente en el desarrollo y pueden dificultar la consecución de los objetivos de desarrollo del Milenio⁴⁵. En los dos últimos decenios, más de 200 millones de personas por término medio se han visto afectadas cada año por los desastres. En enero de 2005, el Secretario General hizo un llamamiento para que se establecieran sistemas de alerta que cubrieran todos los países y todos los tipos de riesgos. El Marco de Acción de Hyogo para 2005-2015: Aumento de la resiliencia de las naciones y las comunidades ante los desastres⁴⁶, aprobado en la Conferencia Mundial sobre la Reducción de los Desastres celebrada en Kobe, Hyogo (Japón), del 18 al 22 de enero de 2005, puso de relieve la importancia de conocer el riesgo y de mejorar los sistemas de alerta temprana para reducir los desastres. En esa Conferencia se puso en marcha el Programa Internacional de Alerta Temprana en el contexto del tsunami del Océano Índico⁴⁷.

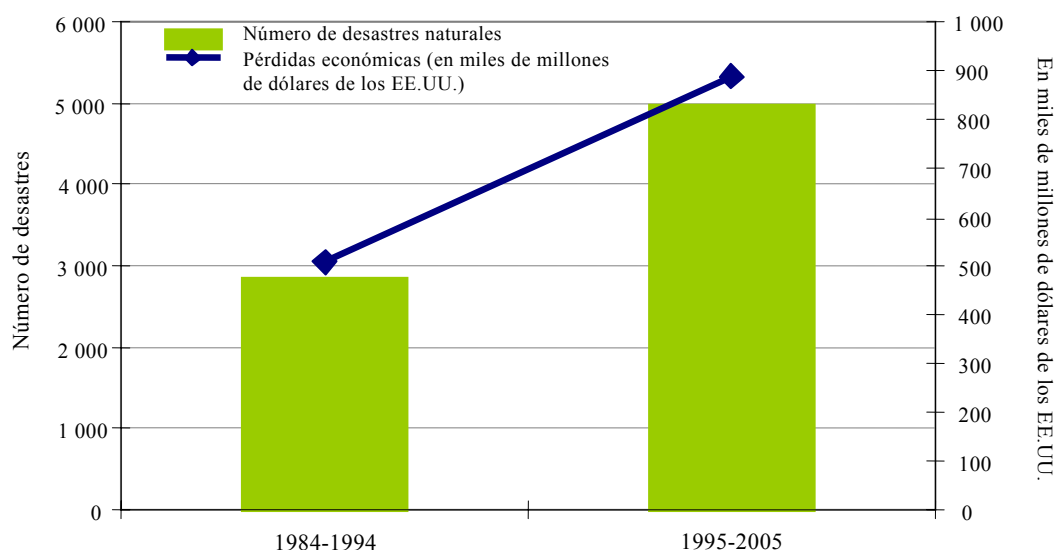
40. El tsunami provocó la muerte o la desaparición de 299.866 personas⁴⁸, desplazó a más de 2 millones de personas y atrajo promesas de asistencia financiera por valor de unos 13.600 millones de dólares⁴⁹. La región del Pacífico ya cuenta con sistemas de alerta temprana para tsunamis desde hace 40 años, coordinados por la Comisión Oceanográfica Intergubernamental (COI) de la UNESCO. El 26 de

diciembre de 2004 no había ningún sistema de alerta para tsunamis en el Océano Índico. Está previsto que en junio de 2006 empiece a funcionar un sistema básico de alerta temprana en el Océano Índico.

41. En 2005 unos 409 desastres provocaron la muerte de casi 90.000 personas, afectaron a más de 133 millones de personas y ocasionaron pérdidas económicas por valor de 155.600 millones de dólares (véase el gráfico XV). Hay variaciones considerables en cuanto a la frecuencia y los efectos de los peligros naturales. Más del 90% de las muertes causadas por los desastres naturales ocurren en países en desarrollo⁵⁰. Aproximadamente el 43% de todos los desastres naturales de la última década afectaron a Asia y el 70% de las muertes se produjeron en ese continente⁵¹.

Gráfico XV

Efectos económicos de los desastres (1984-1994 y 1995-2005)



Fuente: Centro de Investigación de la Epidemiología de los Desastres, *Natural Disaster Trends 1900-2005*.

42. Según el Banco Mundial y el Servicio Geológico de los Estados Unidos, si se hubieran invertido unos 40.000 millones de dólares en estrategias de reducción de riesgos se podrían haber ahorrado hasta 280.000 millones de dólares de pérdidas causadas en todo el mundo por los desastres en la década de los noventa —un rendimiento de 7 dólares por cada dólar invertido. Según los expertos, la construcción de un hospital nuevo con estructuras y características diseñadas para resistir a los desastres sólo aumentaría los costos de construcción un 4%⁵².

43. Aunque desde hace más de 10 años la microfinanciación ha estado estrechamente vinculada con las iniciativas de alivio de la pobreza, su potencial para ayudar a las familias en situaciones de crisis o de desastre no se ha reconocido hasta hace poco, en particular tras las devastadoras inundaciones que sufrió Bangladesh en 1998. La microfinanciación puede ofrecer a las familias oportunidades para reponer los bienes de producción dañados y para diversificar los ingresos en función de las fuentes y de temporada⁵³.

44. Algunas de las medidas prácticas adoptadas por los países para mejorar la preparación para casos de desastres son: el fortalecimiento de las instituciones nacionales para la gestión de los desastres, la integración de la reducción del riesgo de desastres en las políticas nacionales, la introducción de normas de construcción más estrictas en las zonas proclives a los terremotos y la inclusión en los programas escolares de actividades para la sensibilización sobre los desastres y la reducción del riesgo.

IV. Consumo y producción sostenibles

45. En el Plan de Aplicación de las Decisiones de Johannesburgo, aprobado en la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible de 2002, se pedía la elaboración de un conjunto de programas de 10 años de duración en apoyo de las iniciativas regionales y nacionales para promover un consumo y una producción más sostenibles. El Proceso de Marrakech se puso en marcha en 2003 para comenzar a elaborar el citado conjunto de programas. Se han iniciado procesos regionales en regiones desarrolladas y en desarrollo y se ha demostrado un alto nivel de compromiso político a nivel regional, nacional y local.

46. En la segunda reunión internacional de expertos sobre consumo y producción sostenibles, celebrada en San José (Costa Rica) en septiembre de 2005, en el marco del Proceso de Marrakech, se propuso la creación de equipos de tareas a fin de mantener el impulso del proceso y adoptar medidas prácticas para hacer frente a los problemas prioritarios de los diferentes grupos de países y agentes. Suecia estableció un equipo de tareas sobre modalidades de consumo sostenible relacionadas con estilos de vida y cultura, en colaboración con el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA). El Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte anunció la creación de un grupo de tareas sobre productos sostenibles que se ocuparía principalmente de promover la innovación de productos y el diseño ecológico. Alemania anunció el establecimiento de un grupo de tareas sobre la cooperación con África, en conjunción con el marco decenal africano de programas de producción y consumo sostenibles. Suiza anunció la creación de un grupo de tareas sobre contratación pública sostenible. Por último, un grupo de países de América Latina y el Caribe propuso la creación de un grupo de tareas sobre producción sostenible en microempresas y empresas pequeñas y medianas. Posteriormente, Francia puso en marcha un grupo de tareas sobre turismo sostenible y Finlandia otro sobre edificios sostenibles. Los grupos de tareas establecidos a raíz de la reunión de Costa Rica pueden ser un vehículo de asistencia técnica y creación de capacidad para los países en desarrollo en lo que respecta al consumo y la producción sostenibles.

Viviendas y asentamientos urbanos sostenibles

47. El sector de la vivienda consume mucha energía y genera muchos residuos, principalmente en forma de escombros como resultado de los procesos de demolición y reconstrucción. El consumo de energía en los hogares depende en parte de los reglamentos gubernamentales y de las normas de construcción en materia de aislamiento, ventanas y puertas, la eficiencia de la iluminación y la eficiencia de las instalaciones de calefacción y aire acondicionado. Desde la década de 1970, muchos países han establecido códigos de construcción para reglamentar, entre otras cosas, la eficiencia energética y la utilización del agua.

48. Las ciudades serían más sostenibles si se adoptaran prácticas de planificación y gestión urbanas integradas que entrañaran la cooperación entre los organismos responsables de la utilización de la tierra, el medio ambiente y el transporte, cuyas prioridades difieren y a menudo están en pugna. Dinamarca y los Países Bajos han abordado este problema mediante organismos nacionales de planificación del espacio: el Departamento de Planificación del Espacio, que depende del Ministerio de Medio Ambiente en Dinamarca y el Ministerio de Planificación del Espacio, Vivienda y Medio Ambiente de los Países Bajos.

Transporte sostenible

49. Los sistemas de imposición de un recargo en función de la franja horaria han resultado ser un medio eficaz para reducir la congestión del tráfico mediante la aplicación de medidas económicas disuasorias, y los sistemas de transporte rápido en autobús han demostrado ser un modo rentable de promover la utilización del transporte público. También se tiende a sustituir la gasolina y el gasóleo por el gas natural comprimido en los fletes de vehículos. Los autobuses, taxis y vehículos de reparto que funcionan con gas natural producen en promedio un 97% menos de partículas, un 84% menos de monóxido de carbono y un 58% menos de óxido de nitrógeno que los vehículos con motor de gasóleo convencional. En muchos países, las autoridades locales han fomentado el uso de las bicicletas mediante la construcción o designación de carriles especiales para bicicletas.

Desarrollo sostenible del turismo

50. El turismo es uno de los sectores de mayor crecimiento del mundo y una fuente importante de divisas y empleo para muchos países en desarrollo, en particular pequeños Estados insulares en desarrollo. El turismo suele representar entre el 3% y el 10% del producto interno bruto (PIB) de las economías avanzadas, pero en algunos pequeños países en desarrollo representa hasta un 40% del PIB⁵⁴. En más de 50 de los países más pobres del mundo, el turismo es una de las tres fuentes principales de ingresos externos. En el período comprendido entre 1997 y 2002, el turismo internacional aumentó un 9,5% anual en los países en desarrollo, frente a un promedio mundial del 4,6%. El ecoturismo ha llegado a representar un porcentaje considerable y creciente (aproximadamente el 10%) del mercado del turismo.

51. Las directrices sobre diversidad biológica y turismo del Convenio sobre la Diversidad Biológica, aprobadas en 2004, promueven el desarrollo sostenible del turismo de forma que contribuya a la generación de ingresos y la reducción de la pobreza y se reduzcan al mínimo las amenazas que representa para la diversidad biológica⁵⁵.

Uso sin riesgos de los productos químicos

52. El Convenio de Rotterdam sobre el procedimiento de consentimiento fundamentado previo aplicable a ciertos plaguicidas y productos químicos peligrosos objeto de comercio internacional entró en vigor en febrero de 2004⁵⁶ y el Convenio de Estocolmo sobre los contaminantes orgánicos persistentes lo hizo en mayo de 2004⁵⁷. El Comité de examen de los contaminantes orgánicos persistentes se encargará de evaluar las propuestas de inclusión de nuevos productos químicos en la lista inicial de 12 contaminantes orgánicos persistentes y de supervisar un sistema

para solicitar exenciones temporales a la eliminación paulatina de determinados productos químicos e incluirlas en un registro⁵⁸.

53. Aproximadamente 110 países de todo el mundo han formulado o están formulando perfiles nacionales para la gestión de productos químicos. Muchos de ellos se basan en el documento de orientación del Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones (UNITAR) y el Programa Interinstitucional de Gestión Racional de los Productos Químicos⁵⁹. Algunos países están a la espera de que se les asignen fondos para formular sus perfiles.

Ecoetiquetado

54. Los programas de ecoetiquetado han influido en el diseño de los productos en lo que respecta a la durabilidad, los peligros y la posibilidad de reciclaje. Los criterios pueden abarcar el propio producto, los procesos utilizados para fabricarlo u otras repercusiones durante el ciclo vital. Dado que la demanda de productos con ecoetiquetados es cada vez mayor, los comerciantes minoristas han respondido ejerciendo presión sobre los proveedores para que ofrezcan productos ecológicos. Por ejemplo, la principal cadena de supermercados de Suecia ha exigido a los proveedores de detergentes para lavadoras y productos de limpieza del hogar que sus productos cumplan los requisitos necesarios para obtener una ecoetiqueta o de lo contrario perderían protagonismo en sus estanterías. En otros lugares del mundo algunas grandes empresas han reformulado sus productos a fin de reducir los componentes peligrosos y cumplir los requisitos del ecoetiquetado⁶⁰.

V. Medios de aplicación

55. En el Plan de Aplicación de las Decisiones de Johannesburgo se pide a los países que tomen “medidas inmediatas para conseguir avances en la formulación y elaboración de estrategias nacionales de desarrollo sostenible y comenzar a aplicarlas para el año 2005” (párr. 162 b)). Según los cálculos del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la Secretaría de las Naciones Unidas, que se basan mayormente en informes presentados por los países a la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible, aproximadamente el 36% de los 191 Estados Miembros de las Naciones Unidas han cumplido ese objetivo. Otro 6% se encuentran en una fase avanzada del proceso de elaboración de las estrategias nacionales de desarrollo sostenible. Aunque estas cifras están muy por debajo de la tasa de aplicación del 100% fijada como objetivo, indican avances considerables.

56. En el Plan de Aplicación de las Decisiones de Johannesburgo se observa también que las estrategias nacionales de desarrollo sostenible “según proceda, podrían formularse como estrategias de reducción de la pobreza que integren los aspectos económicos, sociales y ambientales del desarrollo sostenible” (ibíd.). Varios países africanos están examinando sus estrategias de lucha contra la pobreza y estudiando el modo de hacerlas más integradoras e incluir en ellas los tres pilares del desarrollo sostenible.

57. En febrero de 2005 un grupo de expertos de otros países sometieron a examen la estrategia nacional de desarrollo sostenible de Francia. A raíz de ese examen se elaboró por primera vez una metodología para intercambiar los conocimientos adquiridos sobre los exámenes de las estrategias nacionales de desarrollo sostenible, que abarcan procesos, contenidos, resultados y vigilancia e indicadores⁶¹. El

Departamento de Asuntos Económicos y Sociales organizó como seguimiento dos reuniones de grupos de expertos: una sobre la incorporación de los tres pilares del desarrollo sostenible a las estrategias de lucha contra la pobreza y otro sobre las metodologías de examen de las estrategias nacionales de desarrollo sostenible y la experiencia adquirida al respecto.

A. Expansión y liberalización del comercio

58. El crecimiento del comercio mundial y la producción sufrieron una desaceleración moderada en 2005. La desaceleración se produjo mayormente en los países desarrollados. Las exportaciones de mercancías de los países en desarrollo aumentaron casi un 11%. Las exportaciones de China, impulsadas en parte por la eliminación de los contingentes basados en el Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido, aumentaron un 26% en cifras reales⁶².

59. En 2004-2005, los precios de los productos básicos aumentaron más que los precios de las manufacturas, por lo que se mantuvo el reciente reforzamiento de los precios de los productos básicos tras un largo período de declive. La subida más acentuada fue la del precio del petróleo, y luego el de los metales y minerales, mientras que los precios de los productos agrícolas apenas han podido mantenerse a la altura de los de las manufacturas. Los países pobres muy endeudados e importadores de petróleo han sido los que más han sufrido las consecuencias de las fluctuaciones de precios en lo que respecta a la relación de intercambio⁶³.

60. Como se estipula en el Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido de la Organización Mundial del Comercio, el 1º de enero de 2005 se eliminaron los contingentes de importación de productos textiles y prendas de vestir para los países miembros de la OMC, por lo que se abrieron los mercados de exportación a países cuyos productos estaban antes sujetos a contingentes y se redujeron las preferencias de que disfrutaban otros países. El resultado fue un aumento general de las exportaciones de prendas de vestir y productos textiles de los países en desarrollo y una cierta redistribución de las exportaciones entre países. En la primera mitad de 2005, las exportaciones de China, la India, Jordania, el Perú, Sri Lanka y Turquía a los mercados de los Estados Unidos y Europa aumentaron a un ritmo muy superior a la media del 20%⁶⁴. La Unión Europea y los Estados Unidos han negociado desde entonces acuerdos con China para limitar determinadas importaciones de productos textiles y prendas de vestir hasta el final de 2007, en el caso de la Unión Europea, y de 2008 en el caso de los Estados Unidos. Las mejoras introducidas en los actuales esquemas del Sistema Generalizado de Preferencias, por ejemplo, normas de origen y condiciones menos restrictivas, podrían mitigar los efectos negativos de la eliminación de los contingentes para países que habían disfrutado antes de un acceso preferencial al mercado⁶⁵.

61. En *World Economic Situation and Prospects, 2006* se señala que los resultados de la Sexta Conferencia Ministerial de la Organización Mundial del Comercio, celebrada en la Región Administrativa Especial de Hong Kong (China), en diciembre de 2005, fueron muy modestos y marginales, pero positivos⁶⁶, y que el proceso más importante para forjar un consenso tendría lugar en los primeros meses de 2006. La reunión culminó con un acuerdo sobre el algodón y la fijación de una fecha final para la eliminación de las subvenciones a las exportaciones de productos agrícolas⁶⁷. Aunque se trata de un avance importante hacia una mayor liberalización, no es

probable que ninguna de esas medidas tenga repercusiones importantes en los mercados agrícolas del mundo, ya que el acuerdo no incluye compromisos sobre subvenciones internas y las subvenciones a la exportación son sólo una pequeña parte del apoyo del gobierno en la mayoría de los países de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE).

62. Aunque la mayoría de los países menos adelantados tienen acceso preferente a los mercados de los países desarrollados en virtud de diferentes iniciativas, la decisión de otorgar concesiones duraderas con los auspicios de la OMC es importante, ya que dota de un carácter más firme a las concesiones y conlleva la eliminación de los contingentes arancelarios. Aun así, el hecho de que el acuerdo alcanzado en la Región Administrativa Especial de Hong Kong permita a los países importadores excluir de la liberalización hasta un 3% de los productos de los países menos adelantados (renglones arancelarios) podría traducirse en pequeños beneficios, en caso de haberlos, para los países menos adelantados con una elevada concentración de productos de exportación.

63. En principio se han alcanzado compromisos para reducir o rebajar los aranceles que se aplican a los bienes ambientales, pero las dificultades que entraña determinar qué bienes deberían beneficiarse del trato preferencial han impedido hasta ahora que se cumplan esos compromisos. Se están estudiando tres categorías: bienes que se utilizarán para la reparación o vigilancia del medio ambiente, tecnologías y productos menos nocivos para el medio ambiente que la media y bienes producidos de manera ecológicamente racional. En los dos primeros casos, los países en desarrollo se beneficiarían de importaciones más económicas de tecnologías inocuas para el medio ambiente y en el último, del aumento de las exportaciones en segmentos de mercado de alto valor, como los alimentos orgánicos⁶⁸.

64. Los beneficios de la liberalización del comercio seguirán siendo limitados por la falta de medidas para aumentar las capacidades nacionales y de inversiones para mejorar la deficiente infraestructura. En el caso de la mayoría de los países menos adelantados será necesario que los países desarrollados aporten fondos considerables, habida cuenta de que, por lo general, los recursos financieros son escasos a nivel local. En la Región Administrativa Especial de Hong Kong se creó un grupo de tareas sobre ayuda al comercio, que presentará su informe al Consejo General de la Organización Mundial del Comercio en julio de 2006⁶⁹.

B. Financiación del desarrollo sostenible

65. Muchos países en desarrollo seguirán confiando en la financiación externa como suplemento a la movilización de los recursos nacionales, en particular la AOD, los préstamos en condiciones comerciales, la inversión extranjera directa, las inversiones de cartera y las remesas de los trabajadores.

Asistencia oficial para el desarrollo y alivio de la carga de la deuda

66. En 2004, la asistencia oficial para el desarrollo (AOD) de los países miembros del Comité de Asistencia para el Desarrollo alcanzó su nivel más alto, 78.600 millones de dólares de los EE.UU., lo que supuso un aumento del 4,6% en cifras reales entre 2003 y 2004 (el calendario para alcanzar el objetivo de la AOD figura en el cuadro 4). Está previsto que la AOD siga aumentando hasta alcanzar 97.200 millo-

nes de dólares en 2006. Si todos los donantes cumplen sus promesas, la asistencia aumentaría de un 0,26% del ingreso nacional bruto en 2004 al 0,30% para 2006⁷⁰. En la AOD las subvenciones están desplazando a los préstamos⁷¹.

Cuadro 4

Calendario para alcanzar el objetivo de la asistencia oficial para el desarrollo

		2003	2010	2012	2013	2015
Unión Europea	Incorporación antes de 2002		0,56	Objetivo alcanzado →		0,70
	Incorporación después de 2002		0,17	Objetivo no alcanzado →		0,33
Francia		0,41	Objetivo alcanzado para 2012 →		0,70	
Reino Unido		0,34	Objetivo alcanzado para 2013 →		0,70	
Alemania		0,28	0,51	Objetivo alcanzado →		0,70
Italia		0,17	0,51	Objetivo alcanzado →		0,70

Fuentes: Comisión Europea, *Boletín de la Unión Europea y Objetivos de desarrollo del Milenio: informe de 2005*.

67. En la Declaración de París de marzo de 2005, firmada por 91 donantes y países asociados participantes y varias organizaciones internacionales, incluidas instituciones financieras internacionales y organizaciones de la sociedad civil, se acordaron los principios sobre la eficacia de la ayuda. Se trata de los principios de apropiación, alineación, armonización, gestión de resultados y mutua responsabilidad y van acompañados de una serie de objetivos concretos para 2010⁷². La comunidad para el desarrollo ha pedido también que aumente la proporción de la AOD que se canaliza directamente a los presupuestos de los países receptores en apoyo de las estrategias nacionales de desarrollo que incorporen los objetivos de desarrollo convenidos a nivel internacional, en particular los objetivos de desarrollo del Milenio⁷³.

68. La carga de la deuda externa (pública y privada) de los países en desarrollo descendió de un máximo del 45% del ingreso nacional bruto en 1999 a aproximadamente un 39% en 2003, ya que el ingreso nacional bruto había crecido tres veces más de prisa que la deuda. También han mejorado otros indicadores de la carga de la deuda de los países en desarrollo: la relación deuda/exportaciones descendió del 135% en 1997 al 125% en 2003. No obstante, aun considerando el mejoramiento general, las circunstancias de la deuda difieren notablemente de unos países a otros. La reducción del total de la carga de la deuda obedece a grandes progresos de unos pocos países (que representan aproximadamente un 30% de la deuda pendiente)⁷⁴.

69. La iniciativa para la reducción de la deuda de los países pobres muy endeudados, puesta en marcha en 1996 por el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional, ha contribuido a la reducción de la carga de la deuda. Se han aprobado varios planes de reducción de la deuda para 27 países, de los que 23 se encuentran en África, que aportarán con el tiempo 32.000 millones de dólares para alivio del servicio de la deuda. En la actualidad son 15 los países que ya han alcanzado su “punto de culminación” y se han beneficiado de una reducción irrevocable de la deuda.

70. Los países del Grupo de los Ocho propusieron en la Cumbre de Gleneagles de 2005 que se condonara el 100% de la deuda de los países pobres muy endeudados, preservando al mismo tiempo la capacidad financiera de las instituciones financieras internacionales. La Asociación Internacional de Fomento (AIF) del Banco Mundial aportaría la mayor parte del alivio de la deuda. Antes de que la propuesta pueda llevarse a la práctica es necesario resolver diversas cuestiones, en particular la financiación proporcionada por los donantes y la adicionalidad de los recursos de los donantes.

71. Se han logrado avances en la elaboración de mecanismos de financiación innovadores para movilizar los fondos adicionales necesarios para lograr los objetivos de desarrollo del Milenio. El Servicio Financiero Internacional propuesto por el Reino Unido en 2003, que hoy cuenta con el apoyo de todos los miembros europeos del Grupo de los Siete más Suecia, permitiría aumentar considerablemente a corto plazo la financiación para los países pobres gracias a la emisión de bonos y la utilización de los ingresos así obtenidos como subvenciones a los organismos de desarrollo⁷⁵. La propuesta de aplicar un impuesto a los billetes de avión, respaldada hasta la fecha por Alemania, Argelia, el Brasil, Chile, España y Francia, es otro ejemplo de mecanismo innovador que contribuiría a financiar la lucha contra las principales epidemias, como el VIH/SIDA, y a mejorar los servicios de atención de salud en África. Se prevé que Francia introduzca un impuesto “de solidaridad” sobre los billetes de avión a partir del 1º de julio de 2006, lo que podría generar unos ingresos anuales estimados en 200 millones de euros.

Corrientes de capital privado

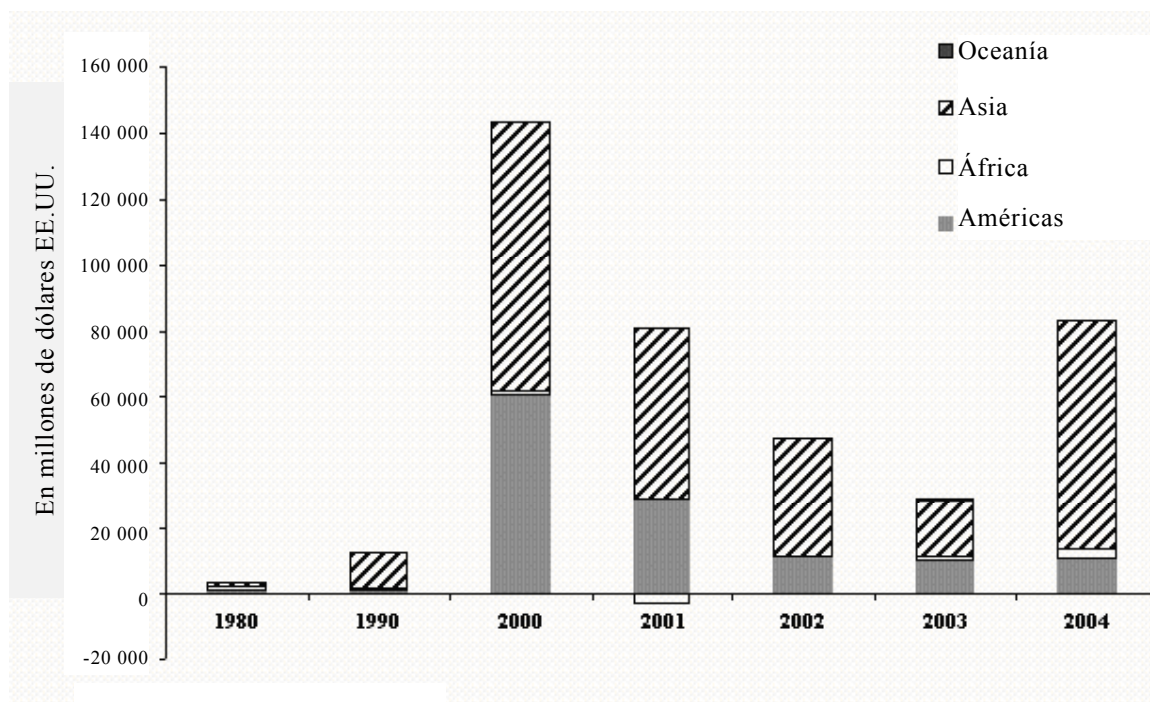
72. Las corrientes netas de capital privado hacia los países en desarrollo como grupo disminuyeron considerablemente en 2005 hasta 95.000 millones de dólares, después de que en 2004 hubieran alcanzado un máximo de 184.000 millones de dólares⁷⁶. Las corrientes netas de inversión extranjera directa hacia los países en desarrollo aumentaron aproximadamente un 12% en el período 2004-2005, hasta los 172.000 millones de dólares, tras un aumento porcentual similar en el período 2003-2004. Las corrientes de inversión extranjera directa se concentran mayormente en unos pocos países, en particular el Brasil, la China, la India y México, y China sigue siendo el principal país en desarrollo receptor. Aunque la India es un pequeño receptor de inversiones extranjeras directas, habida cuenta de sus dimensiones, en un importante estudio sobre las multinacionales aparece clasificado como el segundo país más atractivo en cuanto a inversiones, después de China⁷⁷. Las corrientes de inversión extranjera directa hacia África, estimuladas en gran medida por los elevados precios de los productos básicos, han aumentado casi en dos tercios en el período 2004-2005, pero siguen siendo menos de la mitad de las que se dirigen a América Latina y el Caribe y menos de la quinta parte de las que van a Asia⁷⁸. El porcentaje de inversiones extranjeras directas hacia los países de bajos ingresos alcanzó el 11%, la cifra más elevada en 15 años, y los países en desarrollo fueron destinatarios del 36% de las corrientes de inversión extranjera directa, el nivel más alto desde 1997.

73. La inversión extranjera directa procedente de los países en desarrollo ha experimentado un crecimiento rápido en los últimos 15 años y el Asia en desarrollo, en particular, y América Latina han aparecido como fuentes importantes (véase el gráfico XVI). Las corrientes procedentes de la región de Asia y el Pacífico se cuadruplicaron en el período 2003-2004 hasta alcanzar los 69.000 millones de dólares. La mayor parte de las inversiones han sido de carácter intrarregional y han tenido lugar

entre las economías de Asia oriental y sudoriental, pero también han aumentado las inversiones interregionales.

Gráfico XVI

Inversión extranjera directa procedente de países en desarrollo, por región, 1980-2004



Fuente: Base de datos de la UNCTAD sobre inversión extranjera directa.

74. Las remesas recibidas por los países en desarrollo, calculadas a partir de datos oficiales, ascendieron a unos 167 millones de dólares en 2005, un 73% más que en 2001⁷⁹. Más de la mitad de ese aumento correspondió a China, la India y México. Los países de bajos ingresos, con la India a la cabeza, registraron un aumento de 18.000 millones de dólares en ese período. La creciente importancia de las remesas como fuente de divisas se manifiesta en el hecho de que las remesas han crecido a un ritmo superior al de las corrientes de capital privado y la AOD en la última década.

75. Aunque no está claro cómo afectan las remesas al crecimiento, no cabe duda de que desempeñan una función importante en lo que respecta a reducción de la incidencia y la gravedad de la pobreza⁸⁰. Las remesas aumentan directamente los ingresos del receptor y pueden contribuir a reducir las fluctuaciones del consumo en los hogares, especialmente en respuesta a circunstancias adversas, como una mala cosecha o una crisis de salud. También son una fuente importante de inversiones en mejoras de la vivienda y pueden sufragar las inversiones de las familias en educación, capacidad empresarial y salud, sectores con una alta rentabilidad social.

Financiación para hacer frente a los problemas mundiales en materia de medio ambiente y de salud

76. La financiación mundial es fundamental para hacer frente a problemas ambientales de escala mundial, como la protección de la capa de ozono, la estabilización del sistema climático y la conservación de la diversidad biológica, y para la

lucha contra las enfermedades infecciosas y tratamiento, generar y difundir determinados tipos de conocimientos y reforzar la paz y la seguridad⁸¹.

77. La fuente más importante de financiación multilateral para las inversiones en el patrimonio ambiental mundial es el Fondo para el Medio Ambiente Mundial, establecido en 1991, que ayuda a los países en desarrollo y a los países de economía en transición a financiar proyectos y programas de protección del medio ambiente, en particular proyectos relacionados con la diversidad biológica, el cambio climático, las aguas internacionales, la degradación del suelo, la capa de ozono y los contaminantes orgánicos persistentes⁸². El impacto ha sido considerable en varios frentes. Por ejemplo, se calcula que gracias a los proyectos del Fondo el medio ambiente resultaría beneficiado por una reducción de las emisiones de dióxido de carbono de más de 1.200 millones de toneladas. Los proyectos de eficiencia energética serán los que tengan mayores repercusiones⁸³.

78. En 2000, el Secretario General de las Naciones Unidas, instando a la comunidad internacional a financiar la prevención y tratamiento de las principales enfermedades infecciosas, estableció el Fondo Mundial de Lucha contra el SIDA, la Tuberculosis y la Malaria. Asimismo, la Comisión sobre Macroeconomía y Salud de la OMS pidió que aumentaran sustancialmente los fondos destinados a la atención de la salud, haciendo especial referencia a la creación de un fondo mundial de investigaciones en salud. Hasta la fecha, la mayoría de los países sólo han cumplido parcialmente sus compromisos financieros con el Fondo Mundial de Lucha contra el SIDA, la Tuberculosis y la Malaria. Aunque actualmente el Fondo se dedica sólo a la prevención y el tratamiento de esas enfermedades, aún hay margen para asignar recursos adicionales a la investigación y desarrollo de vacunas. Hoy día, la mayor parte de los fondos destinados a la investigación y desarrollo de vacunas proceden de organizaciones privadas que, como la Fundación de Bill y Melinda Gates, disponen de fondos considerables. Las asociaciones de colaboración entre los sectores público y privado, como la Alianza Mundial para el Fomento de la Vacunación y la Inmunización (GAVI) y la International AIDS Vaccine Initiative (IAVI), son también iniciativas importantes, si bien su mandato es temporal y sus recursos financieros limitados⁸⁴.

79. Además de las pandemias más conocidas, hay varias enfermedades de las que se habla menos en los medios de comunicación pero que son letales, como la encefalitis japonesa, la leishmaniasis y los rotavirus, que afectan principalmente a la población de los países en desarrollo. Si bien hace tiempo que existía en China una vacuna efectiva y segura contra la encefalitis japonesa, los procedimientos burocráticos de la OMS podrían quizás haber ralentizado la concesión de la aprobación necesaria para poder distribuirla más ampliamente, pero recientemente se han adoptado medidas al respecto gracias a la presión constante de organizaciones sin fines de lucro como la Fundación Rockefeller y la Fundación de Bill y Melinda Gates⁸⁵.

VI. Problemas persistentes

80. El desarrollo sostenible abarca la equidad dentro de una misma generación y entre generaciones. En el primer caso, la comunidad internacional sigue enfrentándose a un enorme desafío, la pobreza persistente en muchas partes del mundo en desarrollo y las bolsas de pobreza que subsisten en el mundo desa-

rrollado y en las economías en transición. Los notables progresos realizados en Asia oriental, muy recientemente en China y Viet Nam, en lo que respecta a la reducción de la pobreza y los alentadores progresos que se están logrando en algunas zonas de Asia meridional, refuerzan la convicción de que la erradicación definitiva de la pobreza no es un proyecto utópico. Al mismo tiempo, deben evaluarse desapasionadamente los obstáculos que impiden reducir la pobreza de forma tan espectacular en el África subsahariana. La epidemia del VIH/SIDA por sí sola ha tenido efectos muy negativos en el crecimiento y la reducción de la pobreza. El paludismo y otras enfermedades tropicales debilitantes siguen teniendo efectos devastadores para la salud y cobrándose muchas vidas. Los conflictos y el clima adverso agudizan las crisis alimentarias en África y otras partes del mundo.

81. Los países que han logrado menos avances en la lucha contra la pobreza y el estímulo del crecimiento económico son por lo general los que han sufrido las consecuencias devastadoras de los conflictos internos o los enfrentamientos armados con sus vecinos y los que se han aislado del comercio, las inversiones y otros contactos económicos con el resto del mundo. En lo que respecta a los conflictos, datos obtenidos recientemente apuntan a que la situación ha mejorado de manera espectacular en los diez últimos años y que los conflictos tanto internos como entre Estados se han reducido notablemente tras haber alcanzado sus máximas cotas a finales de la década de 1980 y a principios de la de 1990⁸⁶. En ese mismo periodo se registraron importantes cambios en las instituciones de gobernanza política en gran parte del mundo con una mayor participación de la sociedad civil. No obstante, el carácter débil y en ocasiones corrupto de las instituciones de gobernanza política sigue entorpeciendo el progreso de la economía en numerosos países.

82. A nivel internacional, los progresos logrados en lo que respecta a la ejecución del Programa de Doha para el Desarrollo han sido lentos y aún queda mucho por hacer después de Hong Kong para poder concluir una ronda de negociaciones comerciales que beneficie apreciablemente a los países pobres. Los nuevos compromisos de los donantes en materia de AOD serán bien recibidos, aunque los objetivos sean a varios años vista. A medida que vaya aumentando la ayuda, los asociados para el desarrollo tendrán que hacer todo lo posible por que las corrientes de recursos tengan el efecto esperado en el desarrollo.

83. Además del apoyo de los donantes a los gobiernos para establecer infraestructuras y prestar servicios de atención de salud, educación, suministro de agua, saneamiento y otros servicios básicos, también se ha obtenido apoyo de varias fuentes, en particular fundaciones privadas y asociaciones entre el sector público y el sector privado, para realizar intervenciones selectivas a fin de hacer frente a problemas acuciantes. La prevención y el tratamiento de las enfermedades tropicales, desatendidas durante muchos años, y el VIH/SIDA en los países pobres se han convertido en el principal objetivo de algunas iniciativas de esta naturaleza, aunque los recursos que se les asignan siguen siendo insuficientes.

84. Por ultimo, las cuestiones relacionadas con la equidad entre las generaciones siguen sin arraigar en la imaginación de la gente y menos aún en sus bolsillos. Además, está cada vez más claro que no se puede abordar el tema de la equidad entre generaciones si no hay más equidad dentro de una misma generación. Sin

duda, la carga de la pobreza en muchos de los países en desarrollo dificulta, si no imposibilita, las inversiones de cara al futuro, por ejemplo, la protección de los frágiles ecosistemas, la conservación de la diversidad biológica y la gestión sostenible de los bosques, que los países ricos del mundo podrían permitirse más fácilmente. Aunque en la práctica se efectúan diversos pagos (por ejemplo, mediante financiación oficial con cargo al Fondo para el Medio Ambiente Mundial, asistencia bilateral y multilateral para el desarrollo, contribuciones a organizaciones no gubernamentales ecológicas, sobreprecio pagado por productos producidos de forma sostenible y ecoturismo), esas transferencias distan mucho de ser suficientes para ofrecer un legado apropiado a las futuras generaciones.

Notas

¹ *Informe de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, Río de Janeiro, 3 a 14 de junio de 1992, vol. I, Resoluciones aprobadas por la Conferencia* (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.93.I.8 y corrección), resolución I, anexo II.

² Resolución S-19/2 de la Asamblea General, anexo.

³ *Informe de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, Johannesburgo (Sudáfrica), 26 de agosto a 4 de septiembre de 2002* (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.03.II.A.1 y corrección), cap. I, resolución 2, anexo.

⁴ Véase el *Informe de 2005 sobre los objetivos de desarrollo del Milenio* (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.05.I.16), si se desea más información sobre los progresos hacia la consecución de todos los objetivos de desarrollo del Milenio desde 1990; se puede consultar información sobre el objetivo 1 en http://unstats.un.org/unsd/mi/goals_2005/goal_1.pdf.

⁵ La Iniciativa sobre la pobreza y el medio ambiente del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) tiene por objetivo aumentar la inversión y la capacidad para incorporar las consideraciones ambientales en los procesos dirigidos por los países para lograr los objetivos de desarrollo del Milenio, en particular las estrategias de reducción de la pobreza basadas en los objetivos de desarrollo del Milenio. Véase *Sustaining the Environment to Fight Poverty and Achieve the MDGs* (Nueva York, PNUD, 2005).

⁶ www.fao.org/monitoringprogress/es/index_es.html.

⁷ FAO, *El estado de la inseguridad alimentaria en el mundo, 2004* (Roma, 2004).

⁸ FAO, *El estado mundial de la agricultura y la alimentación, 2005* (Roma, 2005).

⁹ *Ibid.*

¹⁰ *Ibid.*

¹¹ Los años de vida ajustados en función de la discapacidad son un indicador preparado por la Organización Mundial de la Salud que combina la esperanza de vida y la calidad de la salud durante un año de vida.

¹² *Investing in Environmental Wealth for Poverty Reduction* (Nueva York, PNUD, 2005), también disponible en <http://www.undp.org/pei/peppapers.html>.

¹³ *Ibid.*

¹⁴ Por acceso a servicios de suministro de agua se entiende la disponibilidad de 20 litros, como mínimo, por persona y día, de una fuente “mejorada” a menos de 1 kilómetro de la residencia del usuario. Por fuente “mejorada” se entiende la que proporciona agua “potable”, como una toma de agua potable, un pozo, etc.

¹⁵ También disponible en www.un.org/waterforlifedecade/sg_report.pdf.

¹⁶ *Ibid.*

- ¹⁷ Véase *Investing in Environmental Wealth for Poverty Reduction ...*, PNUD, 2005; C. Murray y R. Lopez, eds. *The Global Burden of Disease* (Cambridge, Massachusetts, Harvard University Press, 1996); y K. Lvovsky, "Health and environment", Environment Strategy Paper, No. 1 (Washington, D.C., Departamento de Medio Ambiente del Banco Mundial, 2001).
- ¹⁸ Si se desea más información, véase *AIDS Epidemic Update, diciembre de 2005* (Ginebra, ONUSIDA y OMS, 2005).
- ¹⁹ *Ibid.*
- ²⁰ "Hope: Building Capacity", informe del PNUD.
- ²¹ www.who.int/3by5/progressreportJune2005/en/.
- ²² Base de datos de mortalidad de la OMS.
- ²³ OMS/UNICEF, *Informe sobre el paludismo en África, 2003*.
- ²⁴ OMS/UNICEF, *Informe sobre el paludismo en el mundo, 2005* (Ginebra, 2005).
- ²⁵ www.theglobalfund.org/en/about/malaria/default.asp.
- ²⁶ *Compendio mundial de la educación 2005* (Montreal, Quebec (Canadá), Instituto de Estadística de la UNESCO, 2005).
- ²⁷ <http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001403/140372s.pdf>.
- ²⁸ www.unece.org/env/esd/HLmeetMarch12005.htm.
- ²⁹ www2.unescobkk.org/elib/publications/esd_situation_analysis, y www2.unescobkk.org/elib/publications/esd_working_paper.
- ³⁰ Evaluación de los Ecosistemas del Milenio, *Ecosistemas y bienestar humano: Informe de síntesis* (Washington, D.C., Island Press, 2006).
- ³¹ Las estimaciones sobre el cambio en la cubierta forestal se basan en estudios estadísticos nacionales (1980-2000) y teleobservación y, en menor medida, en las opiniones de los expertos. Las estimaciones sobre la degradación del suelo en las tierras secas (desertificación) se basan fundamentalmente en las opiniones de los expertos sobre las condiciones observadas en el medio siglo último y se consideran poco fiables.
- ³² FAO, *Evaluación de los recursos forestales 2005*: <http://www.fao.org/forestry/foris/webview/forestry2/index.jsp?siteId=67738&sitetreeId=28699&langId=1&geoId=0>.
- ³³ www.mountainpartnership.org.
- ³⁴ <http://www.condesan.org/cusco2004/espanol.htm>.
- ³⁵ J. B. Orozco y R. M. Keynor, *Uso de Instrumentos Económicos para la Gestión Ambiental en Costa Rica*, Serie Medio Ambiente y Desarrollo, No. 51, Comisión Económica para América Latina y el Caribe, Santiago, junio de 2002 (Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.02.II.G.45). 2002; véase también S. Pagiola, A. Arcenas and G. Platais, "Can payments for environmental services help reduce poverty? an exploration of the issues and the evidence to date from Latin America", *World Development*, vol. 33, No. 2 (2004), pp. 237-253.
- ³⁶ www.un-oceans.org.
- ³⁷ Las Directrices sobre gestión de las aguas residuales urbanas, elaboradas por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), la Organización Mundial de la Salud (OMS), el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat) y el Consejo de Colaboración para el Abastecimiento de Agua Potable y el Saneamiento Ambiental, se pueden consultar en: http://www.gpa.unep.org/training/documents/Guidelines_Municipal_Wastewater_Mgmt%20version3.pdf.
- ³⁸ FAO, *El estado mundial de la pesca y la acuicultura 2004* (Roma, 2004).
- ³⁹ www.fao.org/fi/agreem/codecond/codecons.asp.
- ⁴⁰ *Instrumentos relativos a la pesca internacional con un índice alfabético por temas* (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.98.V.11), secc. III.
- ⁴¹ Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 1.760, No. 30.619.

- ⁴² Ibid., vol. 2.226, No. 30.619.
- ⁴³ www.unep.org/PDF/Un-list-protected-areas.pdf.
- ⁴⁴ <http://www.biodiv.org/programmes/areas/marine/protected.asp>.
- ⁴⁵ <http://www.undp.org/bcpr/disred/espanol/publications/rdr.htm#sumario>.
- ⁴⁶ Véase A/CONF.206/6 y Corr.1; cap. I; resolución 2.
- ⁴⁷ Véase el sitio Web de la Estrategia Internacional para la Reducción de los Desastres: Tercera Conferencia Internacional sobre Alerta Temprana: Del plan a la acción, 27 a 29 de marzo de 2006, Bonn (Alemania), segundo anuncio (<http://www.ewc3.org/upload/downloads/Second-announ-Spanish.pdf>).
- ⁴⁸ <http://www.tsunamispecialenvoy.org/country/humantoll.asp>.
- ⁴⁹ <http://www.tsunamispecialenvoy.org/finacial>.
- ⁵⁰ http://www.unisdr.org/eng/about_isdr/basic_docs/LwR2004/ch2%20Section%202.pdf.
- ⁵¹ http://www.tsunamispecialenvoy.org/presscenter/key_disaster_stats.asp.
- ⁵² Ibid.
- ⁵³ http://www.unisdr.org/eng/about_isdr/basic_docs/LwR2004/ch5%20Section%204.pdf.
- ⁵⁴ Organización Mundial del Turismo, *Yearbook of Tourism Statistics*, 1997-2002, Madrid.
- ⁵⁵ www.biodiv.org/programmes/socio-eco/tourism/guidelines.asp.
- ⁵⁶ http://www.pic.int/es/viewpage.asp?id_cat=0 y Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 2244, No. 39973.
- ⁵⁷ Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 2256, no.40214.
- ⁵⁸ www.pops.int/documents/meetings/cop_1/press/pr5-05POPsCOP1.pdf.
- ⁶⁰ <http://www.unitar.org/cwg/np/np3.html>.
- ⁶¹ <http://www.ilsr.org/recycling/epr/tools.html>.
- ⁶² http://www.un.org/esa/sustdev/natlinfo/nsds/peer_review.htm.
- ⁶³ *World Economic Situation and Prospects*, 2006 (publicación de las Naciones Unidas, número de venta E.06.II.C.2).
- ⁶⁴ Banco Mundial, *Global Economic Prospects 2006* (Washington, D.C., 2005).
- ⁶⁵ Ibid.
- ⁶⁶ *World Economic Situation and Prospects*, 2006 (publicación de las Naciones Unidas, número de venta E.06.II.C.2).
- ⁶⁷ Banco Mundial, *Global Economic Prospects 2006* (Washington, D.C., 2005).
- ⁶⁸ E. Lendo, "Defining environmental goods and services and their trade and sustainable development implications: a case study of Mexico", informe encargado por el Centro Internacional de Comercio y Desarrollo Sostenible y la Comisión de América del Norte sobre Cooperación Ambiental, junio de 2005.
- ⁶⁹ J. E. Stiglitz y A. Charlston, "The Doha Round after Hong Kong: a preliminary evaluation of progress made at the Hong Kong Ministerial", documento preparado para la conferencia de evaluación de la Ronda de Doha después de Hong Kong, organizada por Initiative for Policy Dialogue, de la Universidad de Columbia, y Brooks World Poverty Institute, de la Universidad de Manchester, los días 2 y 3 de febrero de 2006 en Manchester (Reino Unido).
- ⁷⁰ Datos del Comité de Asistencia para el Desarrollo sobre AOD, tomados del anexo estadístico del *Development Co-operation Report* de la OCDE (París, 2005), y de *World Economic Situation and Prospects*, 2006 (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.06.II.C.2).
- ⁷¹ Para más información sobre las últimas tendencias de la AOD, véase *World Economic and Social Survey 2005* (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.05.II.C.I).
- ⁷² <http://www1.worldbank.org/harmonization/Paris/FinalParisDeclaration.pdf>.

-
- ⁷³ *World Economic Situation and Prospects, 2006* (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.06.II.C.2).
- ⁷⁴ Banco Mundial, *Global Development Finance 2005* (Washington, D.C., 2005).
- ⁷⁵ HM Treasury UK: http://www.hm-treasury.gov.uk/documents/international_issues/international_development/development_iff.cfm.
- ⁷⁶ Cifras del FMI, como figuran en el cuadro III.2 de *World Economic Situation and Prospects, 2006* (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.06.II.C.2).
- ⁷⁷ *Foreign Direct Investment Confidence Index, 2005* (ed.) (Alexandria, Virginia, Global Business Policy Council/A. T. Kearney, Inc., 2005).
- ⁷⁸ Véase el cuadro III.3 de *World Economic Situation and Prospects, 2006* (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.06.II.C.2), basado en datos de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD).
- ⁷⁹ *Global Economic Prospects 2006* (Washington, D.C., 2005).
- ⁸⁰ *Ibid.*
- ⁸¹ Grupo Internacional de Tareas sobre bienes públicos mundiales, “International cooperation in the national interest: a cross-cutting approach to enhancing the provision of global public goods with specific focus on global commons”: <http://www.oecd.org/dataoecd/18/26/34355005.pdf>.
- ⁸² <http://www.gefweb.org/>.
- ⁸³ Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas, “Trends in Sustainable Development”, próxima publicación.
- ⁸⁴ D. Archibugi y K. Bizarri, “Committing to vaccine R&D: a global science policy priority”, *Research Policy*, vol. 33 (2004), págs. 1657-1671.
- ⁸⁵ Sebastian Mallaby, “Curing medicine’s ‘orphans’: when rich countries ignore far-away diseases”, *The Washington Post*, 19 de diciembre de 2005.
- ⁸⁶ Véase *The Human Security report 2005* (Nueva York, Oxford University Press, 2005), también puede consultarse en <http://www.humansecurityreport.info/>.
-